

第20回 3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウム2013

(2013. 10. 28~11. 1 於:三重大学)

The 20th Tri-University International Joint Seminar & Symposium 2013

(Oct. 28-Nov. 1, 2013 at Mie University, Japan)

参 加 報 告 書

Collected Report

2014年3月

三重大学国際交流センター

March 2014

Center for International Education and Research

はじめに

三重大学国際交流担当理事・副学長

同 国際交流センター長

堀 浩樹

2013年10月に三重大学において開催したTri-U International Joint Seminar & Symposium の報告書を上梓するにあたり、まず、第20回記念大会を成功裏に終えることができましたことを関係者のみなさまにご報告申し上げるとともに、みなさまのご協力とご支援にこころより感謝申し上げます。

本年度のシンポジウムには、本学を含め8か国20大学から136名の学生・教職員が参加し、基調講演、研究発表、ワークショップなどを通じた活発な学術交流が行われました。特に、20年目の節目の大会ということで、加藤重治・文部科学省国際統括官による特別講演「Higher Education in the Age of Globalization」、本シンポジウムの草創期から現在の成熟期までの発展を支えていただいた伊藤信孝・三重大学名誉教授、加藤征三・三重大学名誉教授、Yuan Shouqi 江蘇大学長、Akachai Sang-in チェンマイ大学准教授による記念講演をお願いし、参加者一同、多くの学びを得ることができました。

本シンポジウムでは、三重大学で開催した第1回大会から“人口”、“食料”、“エネルギー”、“環境”の4テーマをメインテーマにしてきましたが、これらの学問領域は、21世紀を迎えグローバル化を加速するアジアの国々において、益々、重要度の高いテーマになっています。また、本シンポジウムでは、開催大学に第5のテーマを設定することが認められていますが、三重大学は

“Education for Sustainable Development (ESD)”を指定し、21世紀のアジアの発展を支える若い人材の教育にフォーカスをあてた議論を展開しました。大会期間中には、それぞれの国の伝統舞踊を鑑賞する交流会や三重大学が誇る練習船「勢水丸」への体験乗船、式年遷宮を終えたばかりの伊勢神宮訪問などの多くの社会文化的企画が学生を中心とする実行委員会により実施されました。

本国際シンポジウムは、本学の「教育・研究の国際化」を目指した活動の柱の一つですが、20年のときを経て、新しい時代のグローバル人材の育成を目指す教育・研究活動にしていくことが求められていると感じています。また、これからもアジアの大学との良好なパートナーシップの下に、本シンポジウムを発展させていくことが大切であると考えています。来年度はタイ王国・チェンマイ大学での開催が計画されていますが、来年度も多くの学生・教職員がともに学び、交流することで、Tri-U Family Schools の国際化に貢献してくれることを期待しています。

目 次

Content

はじめに Foreword

発表論文一覧 Presented Paper List	1
3 大学学生実行委員会委員 Tri-U Student Committee Members	2
3 大学専門委員会委員 Tri-U Steering Committee Members	6
ワークショッププログラムコーディネーター&ファシリテーター Workshop Program Coordinators & Facilitators	7
参加大学一覧 Delegations	8
プログラム Program	9

参加報告（発表者） Report (Paper Presenters)

齋田 有里 Yuri Saita	25
宮武 夏希 Natsuki Miyatake	26
Siska Arie Santy Siahaan	28
Winda Rahmawati	30
Rosa de Melo Marina Teresinha	32
由里 俊人 Toshihito Yuri	35
Preck Chutimanukul	38
加藤 静香 Shizuka Kato	41
森 維久郎 Ikuro Mori	43
鈴木 孝明 Takaaki Suzuki	45
中嶋 雅佳 Masayoshi Nakajima	48
吉田 純子 Junko Yoshida	50
松山 遼介 Ryouyusuke Matsuyama	53
今枝 友理 Yuri Imaeda	56

参加報告 (学生実行委員会) Report (Student Committee)

送 迎 班 Pick-up Group	58
会 場 班 Floor Group	61
受 付 班 Reception Group	63
パーティー班 Party Group	68
プログラム班 Program Group	74

参加報告書 (専門委員会委員・運営スタッフ) Report (Organizing Committee & Staff)

江 原 宏 Hiroshi Ehara	76
宮 地 信 弘 Nobuhiro Miyachi	79
澤 田 治 Osamu Sawada	82
笠 井 裕 一 Yuichi Kasai	83
堀 和 一 郎 Kazuichiro Hori	86
弓場井 一 裕 Kazuhiro Yubai	87
矢 代 大 祐 Daisuke Yashiro	89
王 秀 倫 Xiu Lun Wang	90
中 島 千 晴 Chiharu Nakashima	92
荻 田 修 一 Syuichi Karita	93
福 岡 昌 子 Masako Fukuoka	94
吉 井 美智子 Michiko Yoshii	96
松 岡 知津子 Chizuko Matsuoka	98
花 見 槿 子 Makiko Hanami	99
菅 谷 淳 子 Junko Sugaya	101
長 岡 隆 Takashi Nagaoka	103
水 木 千 春 Chiharu Mizuki	104

集合写真 Group Photo

編集後記 Editor's Postscript

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
 Role of Asia for Innovative Globalization
 —Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
 October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

発表者および論文一覧 Paper Presenters & The Papers

氏名 Name	テーマ Theme	タイトル Title
齋田 有里 Yuri Saita	ESD	Live English: An English Education for Students to be able to Communicate in English
マリーナ デ・メロ Marina de Melo	ESD	Comparing Manga Reader's Impressions In Japanese and Portuguese
宮武 夏希 Natsuki Miyatake	ESD	International Health Elective (IHE) in Japanese Medical Students
シスカ アリエ サンティエー シアハーン Siska Arie Santy Siahaan	Environment	Powdery Mildews of Indonesia: Integrated Analyses of Morphological and Molecular Characteristics
ウインダ ラマワティ Winda Rahmawati	Environment	Producing Biodegradable Board Utilizing Pineapple Leaves, Water Hyacinth, and Congo Grass
由里 俊人 Toshihito Yuri	Food	Structural Characterization of the Exopolysaccharides from Fermented Soy Milk
プレック チュティマヌク Preck Chutimanukul	Food	Growth of Sago Seedlings under Environmental Stress at the Experimental Farm in Kendari, Indonesia
加藤 静香 Shizuka Kato	Food	The Use of Konjac in Japan, and the Development of Konjac with New Texture
森 維久郎 Ikuro Mori	ESD	The MUSH Project (Mie University Students Helper): an Innovative New Project for Improving Medical Education and Care in Japan
鈴木 孝明 Takaaki Suzuki	Environment	Study on Production of Bio-board Using Wheat Straw
中嶋 雅佳 Masayoshi Nakajima	Environment	Transportation, Installation of the Observation Device by Multi-rotor Type Small Size UAV
吉田 純子 Junko Yoshida	Food	The Physiological Response of 3 <i>Vigna</i> Species (<i>V. marina</i> , <i>V. vexillata</i> and <i>V. luteola</i>) against Salt Stress
松山 遼介 Ryousuke Matsuyama	Energy	Characteristic Analysis of Small Wind Power Generation System
今枝 友理 Yuri Imaeda	ESD	Consideration of Studying a Third Language in Non-native Speaking English Countries

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
 Role of Asia for Innovative Globalization
 —Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
 October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

3 大学学生実行委員会委員 Tri-U Student Committee Members

所 属 Affiliation	氏 名 Name	担当班 Responsibility
生物資源学研究科博士前期課程 2 年 2nd year Master Student, Graduate School of Bioresources	神 豊 Yutaka Jin	学生実行委員会委員長、送迎班 Leader of the Student Committee, Pick-up Group
教育学部 4 年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Education	西尾 亜利紗 Arisa Nishio	同委員会副委員長、パーティー班リーダー Sub-leader of the Student Committee, Leader of the Party Group
人文学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	柿阪 省吾 Shogo Kakisaka	同委員会副委員長、送迎班リーダー Sub-leader of the Student Committee, Leader of the Pick-up Group
医学系研究科博士課程 3 年 3rd year Doctoral Student, Graduate School of Medicine	セイド アハマト シヤ Said Ahmad Shah	受付班リーダー Leader of the Reception Group,
生物資源学研究科博士前期課程 2 年 2nd year Master Student, Graduate School of Bioresources	吉田 純子 Junko Yoshida	プログラム班リーダー Leader of the Program Group
生物資源学部 4 年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	稲垣 貴之 Takayuki Inagaki	会場班リーダー Leader of the Floor Group
生物資源学研究科博士後期課程 2 年 2nd year Doctoral Student, Graduate School of Bioresources	呉 婷婷 Ting Ting Wu	受付班サブリーダー Sub-leader of the Reception Group
人文学部 4 年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	小田 菜摘 Natsumi Oda	パーティー班サブリーダー Sub-leader of the Party Group
生物資源学研究科博士後期課程 1 年 1st year Doctoral Student, Graduate School of Bioresources	ブルック チュティマヌクン Chutimanukul Preuk	送迎班サブリーダー Sub-leader of the Pick-up Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	中村 大輔 Daisuke Nakamura	パーティー班サブリーダー Sub-leader of the Party Group
生物資源学部 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	桶谷 真希 Maki Oketani	プログラム班サブリーダー Sub-leader of the Program Group
生物資源学研究科博士前期課程 1 年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	西村 奈月 Natsuki Nishimura	会場班サブリーダー Sub-leader of the Floor Group
人文学部 4 年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	工藤 光生 Koki Kudo	パーティー班 Member of the Party Group
人文学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	高寄 裕斗 Yuto Takasaki	送迎班 Member of the Pick-up Group
人文学部 2 年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	今枝 友理 Yuri Imaeda	受付班 Member of the Reception Group
人文学部 2 年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	江口 春斗 Haruto Eguchi	パーティー班 Member of the Party Group

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
 Role of Asia for Innovative Globalization
 —Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
 October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

所 属 Affiliation	氏 名 Name	担当班 Responsibility
人文学部 2年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	藤野 和輝 Kazuki Fujino	パーティー班 Member of the Party Group
人文学部 2年 1st year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	ケサプラディット パットジェラ Kesapradist Puttjeera	送迎班 Member of the Pick-up Group
人文学部特別聴講学生 Exchange Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	デ メロ マリナ Rosa de Melo Marina	送迎班 Member of the Pick-up Group
人文学部特別聴講学生 Exchange Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	クラッセン ルト マリア Classen Ruth Maria	受付班 Member of the Reception Group
教育学研究科修士課程 2年 2nd year Master Student, Graduate School of Education	加藤 静香 Shizuka Kato	受付班 Member of the Reception Group
教育学研究科修士課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Education	齋田 有里 Yuri Saita	会場班 Member of the Floor Group
教育学研究科修士課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Education	酒徳 なぎさ Nagisa Sakatoku	送迎班 Member of the Pick-up Group
人文学部 4年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Humanities, Law and Economics	嶋崎 愛実 Manami Shimazaki	パーティー班 Member of the Party Group
教育学部 4年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Education	朱 美霖 Meilin Zhu	送迎班 Member of the Pick-up Group
教育学部 2年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Education	清水 若菜 Wakana Shimizu	パーティー班 Member of the Party Group
教育学部 2年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Education	田中 里奈 Rina Tanaka	パーティー班 Member of the Party Group
医学部 4年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Medicine	嘉祥 敬国 Keikoku Kasho	送迎班 Member of the Pick-up Group
医学部 3年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Medicine	鈴木 雅大 Masahiro Suzuki	パーティー班 Member of the Party Group
医学部 3年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Medicine	松任 健一 Kenichi Matsuto	会場班 Member of the Floor Group
医学部 1年 1st year Undergraduate Student, Faculty of Medicine	河合 彩花 Ayaka Kawai	パーティー班 Member of the Party Group
医学部 1年 1st year Undergraduate Student, Faculty of Medicine	三浦 明穂 Akiho Miura	パーティー班 Member of the Party Group
工学研究科博士後期課程 1年 1st year Doctoral Student, Graduate School of Engineering	ペンポン ティナポブ Phengpom Thinnapob	パーティー班 Member of the Party Group
工学研究科博士前期課程 2年 2nd year Master Student, Graduate School of Engineering	松山 遼介 Ryousuke Matsuyama	プログラム班 Member of the Program Group
工学部 2年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Engineering	東 沙織 Saori Azuma	プログラム班 Member of the Program Group

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
 Role of Asia for Innovative Globalization
 —Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
 October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

所 属 Affiliation	氏 名 Name	担当班 Responsibility
工学部 2年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Engineering	若林 香奈 Kana Wakabayashi	送迎班 Member of the Pick-up Group
工学部 1年 1st year Undergraduate Student, Faculty of Engineering	後藤 悠水 Yusui Goto	送迎班 Member of the Pick-up Group
工学部 1年 1st year Undergraduate Student, Faculty of Engineering	中野 成彦 Naruhiko Nakano	会場班 Member of the Floor Group
工学部 1年 1st year Undergraduate Student, Faculty of Engineering	村松 研登 Kento Muramatsu	プログラム班 Member of the Program Group
生物資源学研究科博士前期課程 2年 2nd year Master Student, Graduate School of Bioresources	牧野 光男 Mitsuo Makino	会場班 Member of the Floor Group
生物資源学研究科博士後期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	シャハブ ^ア デ ^ィ ン エーエム Shahabuddin A.M.	会場班 Member of the Floor Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	山元 俊輝 Toshiki Yamamoto	会場班 Member of the Floor Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	桂川 和也 Kazuya Katsuragawa	プログラム班 Member of the Program Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	鈴木 孝明 Takaaki Suzuki	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	田中 貴章 Takaaki Tanaka	受付班 Member of the Reception Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	中嶋 雅佳 Masayoshi Nakajima	会場班 Member of the Floor Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	松田 匡生 Masao Matsuda	パーティー班 Member of the Party Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	吉田 悠人 Yuto Yoshida	パーティー班 Member of the Party Group
生物資源学研究科博士前期課程 2年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	ウinda ^ラ ム ^ラ マ ^ワ ティ Winda Rahmawati	受付班 Member of the Reception Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	古田 仁康 Masayasu Koda	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学研究科博士前期課程 1年 1st year Master Student, Graduate School of Bioresources	藤井 琢馬 Takuma Fujii	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学部 4年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	大澤 美里 Misato Osawa	パーティー班 Member of the Party Group
生物資源学部 4年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	児玉 いづみ Izumi Kodama	受付班 Member of the Reception Group
生物資源学部 4年 4th year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	木場 理恵 Rie Kiba	送迎班 Member of the Pick-up Group

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
 Role of Asia for Innovative Globalization
 —Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
 October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

所 属 Affiliation	氏 名 Name	担当班 Responsibility
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	市野 飛雄馬 Hyuma Ichino	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	大塚 優子 Yuko Otsuka	パーティー班 Member of the Party Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	北上 雄大 Youdai Kitagami	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	北村 真世 Mayo Kitamura	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	木村 太一 Taichi Kimura	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	小林 亮介 Ryousuke Kobayashi	プログラム班 Member of the Program Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	田垣 佑悟 Yugo Tagaki	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	服部 徳子 Tokuko Hattori	プログラム班 Member of the Program Group
生物資源学部 3 年 3rd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	増元 くるみ Kurumi Masumoto	会場班 Member of the Floor Group
生物資源学部 2 年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	徳永 有希 Yuki Tokunaga	会場班 Member of the Floor Group
生物資源学部 2 年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	孫 墾 Sun Man	送迎班 Member of the Pick-up Group
生物資源学部 2 年 2nd year Undergraduate Student, Faculty of Bioresources	安井 瞭 Ryo Yasui	パーティー班 Member of the Party Group
地域イノベーション学 研究科 博士前期課程 1 年 1st year Master Student, Graduate School of Regional Innovation Studies	由里 俊人 Toshihito Yuri	会場班 Member of the Floor Group
国際交流センター Center for International Education and Research	田 曉天 Xiaotian Tian	パーティー班 Member of the Party Group
国際交流センター Center for International Education and Research	ソムピアン スイリン Sompien Sirin	受付班 Member of the Reception Group
国際交流センター Center for International Education and Research	パンポンマー ナットホーン Pangpongma Natthaporn	送迎班 Member of the Pick-up Group

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
 Role of Asia for Innovative Globalization
 —Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
 October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

3 大学専門委員会委員 Tri-U Steering Committee Members

所属・職名等 Affiliation	氏名 Name	備考 Notes
副学長 (国際担当)、国際交流センター副センター長 Vice President for International Affairs, Vice Director for CIER	江原 宏 Hiroshi Ehara	3 大学国際ジョイントセミナー&シンポジウム 専門委員会 委員長 Chair, Steering Committee, Tri-U International Joint Seminar & Symposium
教育学部・教授 Professor, Faculty of Education	宮地 信弘 Nobuhiro Miyachi	同副委員長 Co-chair, Steering Committee
人文学部・准教授 Associate Professor, Faculty of Humanities, Law and Economics	澤田 治 Osamu Sawada	同委員 Member, Steering Committee
医学系研究科・教授 Professor, Graduate School of Medicine	笠井 裕一 Yuichi Kasai	同委員 Member, Steering Committee
医学系研究科・助教 Assistant Professor, Graduate School of Medicine	堀 和一郎 Kazuichiro Hori	同委員 Member, Steering Committee
工学研究科・准教授 Associate Professor, Graduate School of Engineering	弓場井 一裕 Kazuhiro Yubai	同委員 Member, Steering Committee
工学研究科・助教 Assistant Professor, Graduate School of Engineering	矢代 大祐 Daisuke Yashiro	同委員 Member, Steering Committee
生物資源学研究科・教授 Professor, Graduate School of Bioresources	王 秀倫 Xue Lun Wang	同委員 Member, Steering Committee
生物資源学研究科・准教授 Associate Professor, Graduate School of Bioresources	中島 千晴 Chiharu Nakashima	同委員 Member, Steering Committee
地域イノベーション学研究科・教授 Professor, Graduate School of Regional Innovation Studies	荻田 修一 Syuichi Karita	同委員 Member, Steering Committee
国際交流センター・教授 Professor, CIER	福岡 昌子 Masako Fukuoka	同委員 Member, Steering Committee
国際交流センター・教授 Professor, CIER	吉井 美智子 Michiko Yoshii	同委員 Member, Steering Committee
国際交流センター・准教授 Associate Professor, CIER	松岡 知津子 Chizuko Matsuoka	同委員 Member, Steering Committee
国際交流センター・特任教授 Special Appointed Professor, CIER	花見 槿子 Makiko Hanami	同委員 Member, Steering Committee
国際交流課長 Head, International Relations Office	菅谷 淳子 Junko Sugaya	同委員 Member, Steering Committee
留学生支援室長 Head, International Student Office	長岡 隆 Takashi Nagaoka	同委員 Member, Steering Committee

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
 Role of Asia for Innovative Globalization
 —Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
 October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

ワークショッププログラムコーディネーター&ファシリテーター
 Tri-U Workshop Program Coordinators & Facilitators

テーマ Theme	コーディネーター Coordinator	ファシリテーター Facilitator
人口 Population	笠井 裕一 Yuichi Kasai	セイド アハマド シャー Said Ahmad Shah
食料 Food	中島 千春 Chiharu Nakashima	橋本 尚央子 Naoko Hashimoto
エネルギー Energy	王 秀倫 Xuelun Wang	呉 婷婷 Tingting Wu
環境 Environment	松岡 知津子 Chizuko Matsuoka	上田 純子 Junko Ueda 井上 将隆 Masataka Inoue
ESD (持続的発展教育) Education for Sustainable Development	花見 槇子 Makiko Hanami	櫻田 賢大 Takahiro Sakurada 松田 愛子 Aiko Matsuda

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

参加大学一覧 (8 カ国 20 大学) Delegations (20 Universities from 8 Countries)

三重大学 Mie University, Japan
チェンマイ大学 Chiang Mai University, Thailand
江蘇大学 Jiangsu University, China
ボゴール農科大学 Bogor Agricultural University, Indonesia
安徽農業大学 Anhui Agricultural University, China
茨城大学 Ibaraki University, Japan
カセサート大学 Kasetsart University, Thailand
河南師範大学 Henan Normal University, China
廣西大学 Guangxi University, China
コンケン大学 Khon Kaen University, Thailand
スラナリー工科大学 Suranaree University of Technology, Thailand
西安理工大學 Xi'an University of Technology, China
世宗大学校 Sejong University, Republic of Korea
タチ大学 Tati University College, Malaysia
タマサート大学 Thammasat University, Thailand
パジャジャラン大学 Universitas Padjadjaran , Indonesia
ハバロフスク国立経済法律アカデミー Khabarovsk State Academy of Economics and Law, Russia
ハルオレオ大学 University of Haluoleo, Indonesia
モンクット王ラカバン工科大学 King Monkut's Institute of Technology, Ladkrabang, Thailand
ヤンゴン第一医科大学 University of Medicine-1, Yangon, Myanmar

主催 三重大学

Organized and Hosted by
Mie University, Japan

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

Tuesday, October 29

9:30-11:00 Opening Ceremony (Sansui Main Hall) Chair: Prof. Makiko Hanami

Opening Address Dr. Atsumasa Uchida, President of Mie University

Congratulatory Addresses

Dr. Niwes Nantachit, M.D., President of Chiang Mai University

Prof. Yuan Shouqi, President of Jiangsu University

Mr. Herry Suhardiyanto, President of Bogor Agricultural University

Mr. Shigeharu Kato, Director-General for International Affairs, Ministry of Education, Culture, Sports,
Science and Technology (MEXT)

Ms. Michiko Suzuki, Executive Director, Student Exchange Department, Japan Student Services
Organization (JASSO)

The Significance of the 20th Anniversary Tri-U IUSS

Prof. Hiroshi Ehara, Vice-president of Mie University for International Affairs

11:00-11:30 Special Lecture (Sansui Main Hall) Chair: Prof. Nobuhiro Miyachi

“Globalization of Higher Education in Japan”

Mr. Shigeharu Kato, Director-General for International Affairs, MEXT of Japan

11:30-12:00 Group Photo (at the side of Sansui Auditorium)

12:00-13:30 Lunch at Cafeteria 1 (second floor)

13:30-16:00 Keynote Lectures & Sessions

Session 1: Food (Room 1)

Chairperson: Chen Shuren (Jiangsu University)

KEYNOTE LECTURE (13:30-14:00)

Food Diversity for Food and Nutrition Security in Indonesia: Its Implication on Education and Research at Bogor Agricultural University

Rimbawan, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

15-minute Break (14:00-14:15)

FOD4A1 (14:15-14:30)

Structural Characterization of the Exopolysaccharides from Fermented Soy Milk

Toshihito Yuri, *Mie University*, JAPAN

FOD5A1 (14:30-14:45)

Formulations of Moringa Leaf Flour Crackers (*Moringa oleifera*) as an Alternative Prevention of Protein Energy Malnutrition (PEM) in Indonesia

Novi Luthfiana Putri, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

FOD6A1 (14:45-15:00)

Formulation and Characterization of Analogue Rice made of Sweet Potato (*Ipomoea batatas*), Sago Starch (*Metroxylon sp.*), and Hydrocolloid Gelling Agent

Farah Hulliandini, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

15-minute Break (15:00-15:15)

FOD7A1 (15:15-15:30)

Preparation of Boron Nitride Films from Non-Toxic Precursor Source

Pitch Atthawan, *King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang*, THAILAND

FOD8A1 (15:30-15:45)

Analysis on the occurrence of Chalky rice grain with Taking into Consideration of All of the grains within a panicle

Keita Hosoya, *Ibaraki University*, JAPAN

FOD9A1 (15:45-16:00)

Application of Yoghurt and Koumiss Goat Milk with Roselle (*Hibiscus sabdariffa*) Extract as Therapist Food for Pulmonary Tuberculosis Disease

Ria Putri Rahmadani, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

Session 2: ESD (Room 2)

Chairperson: Qinghong Wu (*Jiangsu University*)

KEYNOTE LECTURE (13:30-14:00)

Education for Sustainable Development (ESD) of the Most Environmentally Advanced Mie University as the UNESCO Associated Schools (ASPnet)

Hye-Sook Park, *Mie University*, JAPAN

15-minute Break (14:00-14:15)

ESD4A2 (14:15-14:30)

The Ecological Moral Education of Preschool Children

Chen Sui, *Jiangsu University*, CHINA

ESD6A2 (14:30-14:45)

Consideration of Studying a Third Language in Non-native Speaking English Countries

Yuri Imaeda, *Mie University*, JAPAN

ESD8A2 (14:45-15:00)

Sustainable Development: The Sufficient Economy Approach

Apinyan Toobtong, *Chiang Mai University*, THAILAND

15-minute Break (15:00-15:15)

ESD10A2 (15:15-15:30)

Investigation and discussion on teaching methods in Chinese basic education

Yang Zhao, *Guangxi University*, CHINA

ESD12D3 (15:30-15:45)

The Variations of Heavy Metals Concentrations in Suspended Sediment from the Branch of Lower Chao Phraya River

Ratchakorn Pitakkomtorn, *Kasetsart University*, THAILAND

Session 3: Population (Room 3)

Chairperson: Win Myint Oo (*University of Medicine-1, Yangon*)

POP4A3 (14:15-14:30)

To What Extent Can Urban Population Growth Lead To Uncoordinated City Layout, And What Are The Consequences?

Krit Sujarittam, *Chiang Mai University*, THAILAND

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

POP5A3 (14:30-14:45)

Health Promotion Knowledge and Behaviors of Nursing Students

Thippawan Pansiri, *Suranaree University of Technology*, THAILAND

POP6A3 (14:45-15:00)

Correlation Between Examinations Level of Difficulty and Several Physiological Measures

Fika Rahimah, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

15-minute Break (15:00-15:15)

POP8A3 (15:15-15:30)

Productivity Improvement in Goods Transportation via Bus Container Case study: Chaipattana Transportation Chiang Mai Co., Ltd.

Chawis Boonmee, *Chiang Mai University*, THAILAND

POP9A3 (15:30-15:45)

Positive aging in psychological view

Zhu Lin, *Guangxi University*, CHINA

POP10A3 (15:45-16:00)

Population Ageing Issues in China and the Corresponding Measures

Li Wen, *Jiangsu University*, CHINA

Session 4: Environment (Room 4)

Chairperson: Xiaosong Liu (*Jiangsu University*)

ENV4A4 (14:15-14:30)

Producing Biodegradable Board Utilizing Pineapple Leaves, Water Hyacinth, And Congo Grass

Winda Rahmawati, *Mie University*, JAPAN

ENV5A4 (14:30-14:45)

Using Water Pumps Rationally to Improve Living Environment

Fu Yangyi, *Jiangsu University*, CHINA

ENV6A4 (14:45-15:00)

The Influence of Tire Structural Parameters on Rolling Resistance and Radial Noise

Zhao Fan, *Jiangsu University*, CHINA

15-minute Break (15:00-15:15)

ENV8A4 (15:15-15:30)

Discussion on Restoration and Transformation of Urban Landscape

Huang Yukai, *Guangxi University*, CHINA

ENV9A4 (15:30-15:45)

Water Conservation Strategies for Constructing Green Buildings

Cheng Pu, *Jiangsu University*, CHINA

ENV10A4 (15:45-16:00)

The Status Quo and Countermeasures of Water Pollution in Zhenjiang

Ruan Fangzhou, *Jiangsu University*, CHINA

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

16:00-16:30 Coffee Break at Foyer

16:30-17:30 Poster Presentation

16:30-17:00 Poster Presentation A

- FOD4A1 Toshihito Yuri and Takashi Mishima (Mie University)
FOD5A1 Novi Luthfiana Putri, Ibnu Malkan, Rahayu Kania Rukmana, Ai Kustiani, Ratia Yulizawaty, and Clara M. Kusharto (Bogor Agricultural University)
FOD6A1 Budijanto, F. Hulliandini, E. H. Purnomo, T. Kharisma (Bogor Agricultural University)
FOD7A1 Soemsak Yooeyn, Pitch Atthawan¹ and Yasuyuki Suzuki (King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang)
FOD8A1 Keita Hosoya and Youji Nitta (Ibaraki University)
FOD9A1 Ria Putri Rahmadani, Een Nuraeni, Dewi Elfrida, Roseno Siahaan, Irma Isnafia Arief (Bogor Agricultural University)
FOD10A1 Nisa Kyo Umareta, and Dede R. Adawiyah (Bogor Agricultural University)
EGY4B1 Setia Trianto, Dr. Ir. I Dewa Made Subrata, M.Agr and Dr. IrRaditePraeko A S, M.Agr (Bogor Agricultural University)
EGY5B1 Xinang Feng (Guangxi University)
EGY6B1 Zhang Jing, Liu Ding (Xi'an University of Technology)
EGY1C1 Jiang Bo (Jiangsu University)
EGY2C1 Ryoussuke Matsuyama, Naoki Yamamura and Muneaki Ishida (Mie University)
ENV4D1 Takaaki Suzuki, Xiulun Wang, Koji Kito (Mie University)
ENV6D1 M. Mirsageri, M. J. Assidiqi, Y. T. Halala, Umi Cahyaningsih, and Zulfiqri (Bogor Agricultural University)
ENV7D1 Liu Xiaoyang, Li Jianguyong (Jiangsu University)
ENV8D1 Siska Arie Santy Siahaan, Jamjan Meeboon, Iman Hidayat, Susumu Takamatsu (Mie University)
ENV9D1 Yang Xue, Huang Yongqiang (Jiangsu University)
ENV10D1 Sirapop Mongkolves and Viboon Changrue (Chiang Mai University)
ENV11D1 Zha Mengna, Fan Mingyue (Jiangsu University)
ENV12D1 Agus Susanto, Sadeli Natasasmita, Toto Sunarto, Adhy Cahya Nugraha and Aep Randani (Padjadjaran University)
ENV12P4 Xiangyang Wu, Hai Xu, Zhen Zhang, Xiaoling Shao Yao Chen (Jiangsu University)
ENV11P3 Ting Fang (Anhui Agricultural University)
ENV15P3 Zemliak Kirill (Khabarovsk State Academy of Economics and Law)
ENV18P2 ARM Aminullah, A.A. Kamarul Adnan, C.O Che Mohamad and N.Wasis (Tati University College)

17:00-17:30 Poster Presentation B

- ESD4A2 Chen Sui, Zhou Longying (Jiangsu University)
ESD6A2 Yuri Imaeda (Mie University)
ESD8A2 Apinyan Toobtong and Chompoonoot Kasemset (Chiang Mai University)
ESD10A2 Yang Zhao and Wang Shiyi (Guangxi University)
POP4B2 Phawis Thammasorn and Aram Kawewong (Chiang Mai University)
POP5B2 M. A. Rianse, N.N. Noor, Asriati and A.R. Ibrahim (Haluoleo University)
POP6B2 Li Jing, Li Junrong (Jiangsu University)
ENV1C2 Suryaman GK, Amelia F, Utami ND, Pijayanti RP, Suryani PS and Andriyanto (Bogor Agricultural University)
ENV3C2 Li Chenglin, Zhu Daochen and Sun Jianzhong (Jiangsu University)
ENV4C2 Masayoshi Nakajima, Koji Kito, Xiulun Wang (Mie University)

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

- EGY3D2 Penpitcha Roengsamut (Thammasat University)
- EGY4D2 Pimchanok Phuengphumkaew and Kengkamon Wiratkasem (Chiang Mai University)
- EGY5D2 Jiang Zhen, Chen Kangmin and Luo Xinmin (Jiangsu University)
- EGY6D2 Abdul Rouf, Robiansyah, Nurul Rizqiyah, Bani Shidek and Agus Sutejo (Bogor Agricultural University)
- EGY7D2 Sujate Wanchat, Ratchaphon Suntivarakorn, Sujin Wanchat, Kitipong Tonmit and Pongpun Kayanyiem (Khon Kaen University)
- EGY8D2 Wei Haohan, Qu Jian (Jiangsu University)
- POP10D2 Thunyarath Ponpatcharasakul, Chantira Chiaranai (Suranaree University of Technology)
- POP12D2 Kittiya Thunsiri, Ling-Han Li, Ranko Hatsuda, Nipon Theera-Umpon, Susumu Sugiyama (Chiang Mai University)
- ESD17P1 Wu Qinghong and Xu Hong (Jiangsu University)
- EGY6P2 Desrial, I Made Subrata, Usman Ahmad, and Cecep Saepul Rahman (Bogor Agricultural University)
- ESD19P3 Mohd Tarmizi Ibrahim (Tati University College)
- POP2P2 Win Myint Oo, Hla Moe2 and Wah Wah Shan (University of Medicine (1), Yangon, Myanmar)
- FOD3P3 Y.B.Pasolon, I.S.P.Suaebo, Namriah and M.S. Padang (Haluoleo University)

17:30-18:30 Introduction to Workshop (Sansui Mail Hall) Chair: Prof. Makiko Hanami

18:30-20:30 Welcome Party (Reception Room in Sansui Hall)

MC: Ms. Tian Xiaoa and Mr. Daisuke Nakamura (Mie University Students)

Opening Speech Prof. Hiroki Hori, Executive Vice-president of Mie University

Closing Speech Prof. Hiroshi Ehara, Vice-president of Mie in charge of International Affairs

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

Wednesday, October 30

9:00-10:00 Memorial Speeches (Sansui Hall)

Chair: Prof. Hiroshi Ehara

MEMORIAL LECTURE 1 (9:00-9:15)

Unique, Utility and Universe: A Review of the Tri-U International Joint Seminar and Symposium

Professor YUAN Shouqi, President, *Jiangsu University*, CHINA

MEMORIAL LECTURE 2 (9:15-9:30)

20 Years and Further Steps in Global Awareness of the Tri-University International Joint Seminar and Symposium

Associate Professor Dr. Akachai Sang-in, Ph.D., Faculty of Engineering, *Chiang Mai University*, THAILAND

MEMORIAL LECTURE 3 (9:30-9:45)

Progress of Tri-U Theme during Two Decades

Prof. Seizo Kato, Professor Emeritus, *Mie University*, JAPAN

MEMORIAL LECTURE 4 (9:45-10:00)

Many Thanks to All

Nobutaka Ito, Professor Emeritus, *Mie University*, JAPAN, Visiting Professor at *Chiang Mai University*, THAILAND

10:00-10:30 Coffee Break at Foyer

10:30-12:00 Keynote Lectures & Sessions

Session 5: Energy (Room 1)

Chairperson: Sri Enda Agustina (Bogor Agricultural University)

KEYNOTE LECTURE (10:30-11:00)

Harnessing the Biomass Recalcitrance for Fuels and Chemicals: Current State of the Arts and Our Strategies

Dr. Sun Jianzhong, *Jiangsu University*, CHINA

15-minute Break (11:00-11:15)

EGY4B1 (11:15-11:30)

Analysis of Energy Demand on Wireless Remote Controlled Tractor

Setia Trianto, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

EGY5B1 (11:30-11:45)

Superficial Analysis on Development of New energy in Guangxi

Xinang Feng, *Guangxi University*, CHINA

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

EGY6B1 (11:45-12:00)

Research on Some Control Issues in the Czochralski Process of Solar Grade Monocrystalline Silicon

Zhang Jing, *Xi'an University of Technology*, CHINA

Session 6: Population (Room 2)

Chairperson: Kazuichiro Hori (Mie University)

KEYNOTE LECTURE (10:30-11:00)

The Population Issues

Prof. Hiroki Hori, *Mie University*, JAPAN

15-minute Break (11:00-11:15)

POP4B2 (11:15-11:30)

Toward Real-time Portable Object Counting Application: Possibility, Implementations, and Limitation

Phawis Thammasorn, *Chiang Mai University*, THAILAND

POP5B2 (11:30-11:45)

The Correlation Between Risk Factors and Malaria Occurrence in the Coverage Area of Puskesmas of Kabawo, Muna Regency in the Year 2012

Muhammad Alim Al Fath Rianse, *Haluoleo University*, INDONESIA

POP6B2 (11:45-12:00)

Medication Safety among the Aged Population in Urban Communities of Zhenjiang City

Li Jing, *Jiangsu University*, CHINA

Session 7: Environment (Room 3) Chairperson: Kirill Zemliak (Khabarovsk State Academy of Economics and Law)

ENV4B3 (11:15-11:30)

Sea Level Dynamics in Indonesian Seas

Sri Hadianti, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

ENV5B3 (11:30-11:45)

Environment in a Tourism Community: Lose-lose or Win-win?

Nie Linlin, *Guangxi University*, CHINA

ENV6B3 (11:45-12:00)

Sustainable Development of Industrial Economy and Water Pollution Control

Yang Zhidi, *Jiangsu University*, CHINA

Session 8: ESD (Room 4)

Chairperson: Muxian Gu (Guangxi University)

ESD4B4 (11:15-11:30)

Building Information Modeling Adoption and Sustainable Construction Practice in Thailand

Supalux Kiatwatthanacharoen, *Chiang Mai University*, THAILAND

ESD5B4 (11:30-11:45)

International Health Elective (IHE) in Japanese Medical Students

Natsuki Miyatake, *Mie University*, JAPAN

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

ESD7D3 (11:45-12:00)

How to Benefit from the Future Education?

Yin Fan, *Jiangsu University*, CHINA

12:00-13:30 Lunch at Cafeteria 1 (second floor)

13:30-14:30 Sessions

Session 9: Energy (Room 1) Chairperson: Hyggapong Natwichai (Chiang Mai University)

EGY1C1 (13:30-13:45)

Research on Gas-Liquid Two-phase Flow Characteristics During Self-priming Process of the Pump

Jiang Bo, *Jiangsu University*, CHINA

EGY2C1 (13:45-14:00)

Characteristic Analysis of Small Wind Power Generation System

Ryousuke Matsuyama, *Mie University*, JAPAN

EGY3D2 (14:00-14:15)

Energy

Penpitcha Roengsamut, *Thammasat University*, THAILAND

FOD10A1 (14:15-14:30)

Quality Comparison of Noodles Made from Sago (*Metroxylon Sagoo sp*) Starch and Arenga (*Arenga pinnata merr*) Starch

Nisa Kyo Umareta, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

Session 10: Environment (Room 2) Chairperson: Jun Tang (Anhui Agricultural University)

ENV1C2 (13:30-13:45)

Potency of Ethanol Extract of American Cockroach (*Periplaneta americana*) as Disinfectants

Suryaman Ganita Kurniasih, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

ENV7A4 (13:45-14:00)

Comparison of Graphite and Titanium Anode in Electrooxidation of Landfill Leachate

Phavida Siharach, *Kasetsart University*, THAILAND

ENV3C2 (14:00-14:15)

Bioremediation of Soils Contaminated with Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs)

Li Chenglin, *Jiangsu University*, CHINA

ENV4C2 (14:15-14:30)

Transportation, Installation of the Observation Device by Multi-rotor Type Small Size UAV

Masayoshi Nakajima, *Mie University*, JAPAN

Session 11: Food (Room 3) Chairperson: Hongyan Sun (Henan Normal University)

FOD1C3 (13:30-13:45)

Food Prices Analysis

Pan Feng, *Guangxi University*, CHINA

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

FOD2C3 (13:45-14:00)

Improving Genetics Performance of Indonesian Local Duck

Irma Wawan Sofian, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

FOD3C3 (14:00-14:15)

The Use of Konjac in Japan, and the Development of Konjac with New Texture

Shizuka Kato, *Mie University*, JAPAN

FOD4C3 (14:15-14:30)

Optimal Conditions to Remove Chemical Hazards in Fish Protein Isolates from Yellowfin Tuna Byproducts and Their Bioactive Properties

Hathaigan Kokkaew, *Khon Kaen University*, THAILAND

Session 12: Environment (Room 4)

Chairperson: Soemsak Yooen (KMITL)

ENV1C4 (13:30-13:45)

The life cycle and female sexual maturity of asian fruit fly *Bactrocera papayae* Drew & Hancock (Diptera: Tephritidae) in laboratory

Estri Sayekti, *Padjadjaran University*, INDONESIA

ENV2C4 (13:45-14:00)

Investigating Strategies of Automotive Interior Air Quality Control

Li Wenyao, *Jiangsu University*, CHINA

ENV3C4 (14:00-14:15)

Predicting the Exchange Layer Depth of Chemical Transfer to runoff with rainfall impact

Yang Ting, *Xi'an University of Technology*, CHINA

ENV4C4 (14:15-14:30)

Conservation Village: A Model of Community Based Conservation Action in Protected Area

Febri Subari, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

14:30-15:00 Coffee Break at Foyer

15:00-16:00 Poster Presentation

15:00-15:30 Poster Presentation C

POP4A3 Krit Sujarittam, Traci Morachnick (Chiang Mai University)

POP5A3 Thippawan Pansiri and Naruemol Singha-Dong, Ph.D. RN. (Suranaree University of Technology)

POP6A3 Fika Rahimah and Lenny Saulia (Bogor Agricultural University)

POP8A3 Chawis Boonmee and Chompoonoot Kasemset (Chiang Mai University)

POP9A3 Zhu Lin (Guangxi University)

POP10A3 Li Wen, Mei Qiang (Jiangsu University)

ENV4B3 Sri Hadianti, and Bisman Nababan (Bogor Agricultural University)

ENV5B3 Nie Linlin, Liu Yaping (Guangxi University)

ENV6B3 Yang Zhidi, Zhou Xiaohong (Jiangsu University)

FOD1C3 Pan Feng (Guangxi University)

FOD2C3 Irma Wawan Sofian, Dr Ir Triana Susanti, M.Si, Prof. Dr Ir Cece Sumantri, M. AgrSc (Bogor Agricultural University)

FOD3C3 Shizuka Kato, Madoka Hirashima, Yuka Isobe (Mie University)

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

- FOD4C3 Hathaigan Kokkaew, Supawan Thawornchinsombut and Jae W. Park (Khon Kaen University)
ESD4D3 Ikuro Mori, Daiju Ueda, Kyosuke Yamamoto, Inoue Ryosai, Takahiro Nakanishi, Ryo Esumi, Erina Nakajima (Mie University)
ESD5D3 Zeng Weike (Guangxi University)
ESD6D3 Saita Yuri (Mie University)
ESD7D3 Yin Fan, Zhang Pengli (Jiangsu University)
ESD8D3 Wanasnan Sukhumalpun and Apitas TachaplalertWanasnan Sukhumalpun (Thammasat University)
ESD9D3 Rosa de Melo Marina Teresinha (Mie University)
ESD10D3 Talitha Khairunisa and Agus Lelana (Bogor Agricultural University)
ESD11D3 Liang Xiao'an, Ren Xiaofei (Jiangsu University)
ESD12D3 Ratchakorn Pitakkomtom, Suchat Leungprasert (Kasetsart University)
FOD4P4 Chen Shuren, Zhang Linlin, Hu Junwan, Yang Hongbo, Francis Kumi (Jiangsu University)
EGY7P3 S. Endah Agustina and Adia Nuraga G Pradipta (Bogor Agricultural University)
FOD20P4 Hongyan Sun (Henan Normal University)

15:30-16:00 Poster Presentation D

- ENV6A4 Zhao Fan, Wang Guo-lin (Jiangsu University)
ENV7A4 Phavida Siharach and Patcharaporn Suwanvitaya (Kasetsart University)
ENV8A4 Huang Yukai (Guangxi University)
ENV9A4 Cheng Pu, Liu Ronggui (Jiangsu University)
ENV10A4 Ruan Fangzhou, Zhao Rujin (Jiangsu University)
ESD4B4 Supalux Kiatwatthanacharoen, Manop Kaewmoracharoen (Chiang Mai University)
ESD5B4 Natsuki Miyatake and Hiroki Hori (Mie University)
ENV1C4 Agus Susanto, Rahma Anggraini, and Estri Sayekti (Universitas Padjadjaran)
ENV2C4 Li Wenyao, Wang Zhong (Jiangsu University)
ENV3C4 Yang Ting, Wang Quanjiu, Dong Wencai (Xi'an University of Technology)
ENV4C4 Febri, Arzyana Sungkar (Bogor Agricultural University)
FOD4D4 Junko Yoshida, Rie Kiba and Hiroshi Ehara (Mie University)
FOD5D4 Jidapah Ruennareenard, Puntad Panichayapun and Wassanai Wattanutchariya (Chiang Mai University)
FOD6D4 Naili Lutfi Nugrahani, Ketty Suketi and Winarso D. Widodo (Bogor Agricultural University)
FOD8D4 Hideyuki Mitsu (Ibaraki University)
FOD9D4 Preuk Chutimanukul, Haruna Tanaka, Hitoshi Naito, Hiroshi Ehara, Yulius B. Pasolon, Takashi Mishima, Yoshihiko Nishimura, Akemi Itaya, Tomohiro Uchiyama, Makoto Hisamatsu1 and Masaharu Omi (Mie University)
FOD10D4 Pimsupa Saengsupawat and Jitimon Angskun (Suranaree University of Technology)
FOD11D4 Zhang Rui (Henan Normal University)
FOD12D4 Ponepen Laphirattanakul (King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang)
ENV13P1 Liu Xiao-song, Guo Ling-ling (Jiangsu University)
ENV10P2 Jun Tang (Anhui Agricultural University)
ENV14P2 Vladimir I. Lebukhov (Jiangsu University)
ENV16P2 Soemsak Yooen (King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang)

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

16:00-18:00

Staff and Faculty 1: Key Persons' Meeting Representatives of participating universities
Staff and Faculty 2 : Smart Campus Tour Persons who do not attend Key Persons' Meeting
Students: Workshop Meeting & 18:00- Students: City Tour and Dinner Return to hotel after dinner

18:30-20:30

Staff and Faculty: Executive Dinner (Art Bell Ange Mie) MC: Prof. Hiroshi Ehara
Opening Speech Dr. Atsumasa Uchida, President of Mie University
Closing Speech Prof. Hiroki Hori, Executive Vice-president of Mie University

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
 Role of Asia for Innovative Globalization
 —Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
 October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

Thursday, October 31

Excursion Day

All students are divided into two groups: **Group A** and **Group B**. The students in Group A will have the experience of getting on board Mie University training ship 'Seisuimaru' for a study cruise in the morning and then visit Ise Grand Shrine in the afternoon. The students in Group B will visit Ise Grand Shrine first in the morning and then get on board 'Seisuimaru' in the afternoon. The training ship will leave Matsusaka Seaport, cruise around Ise Bay, and return to Matsusaka.

Group C, that is Vips, will visit Ise Shrine together with the students in Group B in the morning and part from them after lunch. After parting from the students, they will enjoy the grand view of Ise Bay from the top of Mt. Asama and then visit Mikimoto Pearl Island.

All students and Vips will return to Mie University at about 17:30 for dinner.

Group A

8:30 Meet at Hotel Green Park Tsu
9:15 Reach Matsusaka Seaport
9:30 Orientation for getting on board
10:00 Seisuimaru leaves the port
12:00 Seisuimaru returns to the port
13:10-16:00 Visit Ise Shrine
17:30 Return to Mie University by bus
19:00-20:00 Dinner

Group B

8:30 Meet at Hotel Green Park Tsu
9:50 - 11:50 Visit Ise Shrine
11:50 -12:50 Lunch
12:50 -13:50 Bus ride from Ise to Matsusaka
14:05 -14:35 Orientation for getting on board
14:35 Seisuimaru leaves the port
16:35 Seisuimaru returns to the port
17:30 Return to Mie University by bus
19:00-20:00 Dinner

Group C (Vips)

8:30 Meet at Hotel Green Park Tsu
9:50 - 11:50 Visit Ise Shrine
11:50 -12:50 Lunch
13:00 -14:00 Observatory at the top of Mt.Asama
14:00 -16:00 Mikimoto Pearl Island
16:00 – 17:30 Bus ride from Ise to Tsu
17:30 Return to Mie University
19:00-20:00 Dinner



The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

Friday, November 1

9:00-12:00 Keynote Lecture & Sessions

Session 13: Environment (Room 1)

Chairperson: Yulius Barra Pasolon (University of Haluoleo)

KEYNOTE LECTURE (9:00-9:30)

Constructed Wetland System for Future Water Management

Suwasa Kantawanichukul, *Chiang Mai University*, THAILAND

15-minute Break (9:30-9:45)

ENV4D1 (9:45-10:00)

Study on Production of Bio-board Using Wheat Straw

Takaaki Suzuki, *Mie University*, JAPAN

ENV6D1 (10:00-10:15)

Endoparasitic Protozoa in Ex-Captive Orangutan at Lamandau River Wildlife Reserve, Central Kalimantan, Borneo, Indonesia

Muhammad Mirsageri, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

ENV7D1 (10:15-10:30)

Indoor lighting with sunshine

Liu Xiaoyang, *Jiangsu University*, CHINA

15-minute Break (10:30-10:45)

ENV8D1 (10:45-11:00)

Powdery Mildews of Indonesia: Integrated Analyses of Morphological and Molecular Characteristics

Siska Arie Santy Siahaan, *Mie University*, JAPAN

ENV9D1 (11:00-11:15)

Ecological civilization and realistic significance in Valley of Wind

Yang Xue, *Jiangsu University*, CHINA

ENV10D1 (11:15-11:30)

Ideology of Rice Straw Utilization in Chiang Mai Area to Reduce Air Pollution

Sirapop Mongkolves, *Chiang Mai University*, THAILAND

ENV11D1 (11:30-11:45)

Factors Influencing Green Consumers' Psychology

Zha Mengna, *Jiangsu University*, CHINA

ENV12D1 (11:45-12:00)

Potency of Entomopathogenic Nematodes, *Steinernema C-G* Isolate on Mortality and Emergence of the Mango Fruit Fly, *Bactrocera papayae* (Diptera: Tephritidae)

Aep Randani, *Universitas of Padjadjaran*, INDONESIA

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

Session 14: Engery / Population (Room 2)

Chairperson: Dr. Sun Jianzhong (Jiangsu University)

EGY4D2 (9:45-10:00)

Energy consumption comparison of fixed speed and inverter air conditioner

Pimchanok Phuengphumkaew, *Chiang Mai University*, THAILAND

EGY5D2 (10:00-10:15)

Study on Improving Service Life of Turbocharger Blades for Large Diesel Engines

Jiang Zhen, *Jiangsu University*, CHINA

EGY6D2 (10:15-10:30)

Analysis of Labor Workload and Energy Cost on n-Peeler (Nutmeg-Flesh Peeler) for Home Industry Case Study in Caringin, Bogor Regency

Abdul Rouf, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

15-minute Break (10:30-10:45)

EGY7D2 (10:45-11:00)

New Kind of Low Head Canal Microhydro Power Plant in Thailand

Sujate Wanchat, *Khon Kaen University*, THAILAND

EGY8D2 (11:00-11:15)

Research and Application of Solar Thermoelectric Generation Technology

Wei Haohan, *Jiangsu University*, CHINA

POP10D2 (11:15-11:30)

Factors Associated with Foot Sensation Loss in Elderly

Thunyarath Ponpatcharasakul, *Suranaree University of Technology*, THAILAND

POP11D2 (11:30-11:45)

Extended Braille Communication on Blind User Interface

Krid Jinklub, *Chiang Mai University*, THAILAND

POP12D2 (11:45-12:00)

Determination of Plasma Uric Acid by Porous Polymer Filter and Electrochemical Detection

Kittiya Thunsiri, *Chiang Mai University*, THAILAND

Session 15: ESD (Room 3)

Chairperson: Mohd Tarmizi Ibrahim (Tati University College)

ESD4D3 (9:45-10:00)

The MUSH project (Mie University Students Helper) : An Innovative New Project for Improving Medical Education and Care in Japan.

Ikuro Mori, *Mie University*, JAPAN

ESD5D3 (10:00-10:15)

Civil Engineering and Ecological Benefits

Zeng Weike, *Guangxi University*, CHINA

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

ESD6D3 (10:15-10:30)

Live English: An English Education for Students to Be Able to Communicate in English

Saita Yuri, *Mie University*, JAPAN

15-minute Break (10:30-10:45)

ESD8D3 (10:45-11:00)

How Students' Attitude Affect Future Development of Thailand Education System

Wanasnan Sukhumalpun, *Thammasat University*, THAILAND

ESD9D3 (11:00-11:15)

Comparing Manga Reader's Impressions in Japanese and Portuguese

Rosa de Melo Marina Teresinha, *Mie University*, JAPAN

ESD10D3 (11:15-11:30)

Zoo Leadership for Increasing Medical Conservation Effort and Wildlife

Veterinarian Professionalism: A Basic Approach Study to Students

Talitha Khairunisa, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

ESD11D3 (11:30-11:45)

Key Competencies for Sustainable Development under Informal Settings in Higher Education

Liang Xiao'an, *Jiangsu University*, CHINA

Session 16: Food (Room 4)

Chairperson: Alfa Chasanah (*Bogor Agricultural University*)

FOD4D4 (9:45-10:00)

The Physiological Response of 3 *Vigna* Species (*V. Marina*, *V. Vexillata* and *V. Luteola*) against Salt Stress

Junko Yoshida, *Mie University*, JAPAN

FOD5D4 (10:00-10:15)

The Project of Feasibility Study of Biotechnology Dried Longan

Jidapah Ruennareenard, *Chiang Mai University*, THAILAND

FOD6D4 (10:15-10:30)

The Effect of Growing Media Composition to the Seedling's Growth of Two Local Variety of Papaya (*Carica papaya* L.)

Naili Lutfi Nugrahani, *Bogor Agricultural University*, INDONESIA

15-minute Break (10:30-10:45)

FOD8D4 (10:45-11:00)

Disease resistance against plant pathogens induced by heat shock in some vegetables

Hideyuki Misu, *Ibaraki University*, JAPAN

FOD9D4 (11:00-11:15)

Growth of Sago Seedlings under Environmental Stress at the Experimental Farm in Kendari, Indonesia

Preuk Chutimanukul, *Mie University*, JAPAN

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan

FOD10D4 (11:15-11:30)

The Design of an Ingredient Substitution Model for Thai Cuisine Recipe

Pimsupa Saengsupawat, *Suranaree University of Technology*, THAILAND

FOD11D4 (11:30-11:45)

Palatable Chinese Snacks

Zhang Rui, *Henan Normal University*, CHINA

FOD12D4 (11:45-12:00)

Mixing and combustion improvement by modified nozzle in a premixed LPG burner

Ponepen Laphirattanakul, *King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang*, THAILAND

12:00-13:30 Lunch at Cafeteria 1 (second floor)

13:30-15:30

Staff and Faculty: Faculty Meeting

Students: Workshop Meeting

15:30-16:00 Coffee Break at Foyer

16:00-17:00 Workshop Presentation

17:00-18:00 Closing Ceremony

Chair: Prof. Makiko Hanami

Closing Address Dr. Atsumasa Uchida, President of Mie University

Presentation of Best Presentation Awards and Best Workshop Awards

Dr. Atsumasa Uchida, President of Mie University

Presentation of Certificates of Completion

Dr. Atsumasa Uchida, President of Mie University

1-minute Speeches from Participating Universities

Representatives of participating universities in alphabetical order

Address by the Host University for the 21st Tri-U IUSS 2014

Closing Address Prof. Hiroshi Ehara, Vice President of Mie U for International Affairs

19:00-21:00 Farewell Party (Hotel Green Park Tsu)

MC: Assoc. Prof. Chizuko Matsuoka and Assit. Prof. Kazuichiro Hori

Opening Speech Dr. Atsumasa Uchida, President of Mie University

Cultural Performance Each of participating universities

Closing Speech Prof. Hiroki Hori, Executive Vice-president of Mie University

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

齋田 有里 (教育学研究科修士課程1年)
参加形態: 発表者/学生実行委員会 (会場班)

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

各国の優秀な学生の研究を知る。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

自分と分野が違う研究については、理解はとても難しかったが、海外の学生のモチベーションを知ることができた。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

自分の研究を暗記したことにより、語彙数が増えたため。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

自分の行っていること(研究)、考えを相手に伝えようとする姿勢が全く違うように感じた。とても能動的であり、積極的である。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

自分の想像をはるかに超えた背景知識を持つ人たちとの「議論」(普通の日常会話ではない)はとても難しく、考えさせられた。論理的にコミュニケーションをすることが強く求められるという体験ができてとても良かったと思う。

短い時間で結論を出すのは、不可能ではないと思うが、人数が多すぎたように感じた。短時間で、みんなが積極的に議論に参加し、1つのものを創り上げるには、あの半分ぐらいの人数がよかったなという印象がある。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

人に出会うこと	そんな難しいことよりもまずは
人と人が会うこと	「人」に出会って見ないか
それがとても大切なのだ	
肩書や所属なんか関係のないこと	国際化によって
どこに所属しているからダメだとか	国と国同士の関係ではなく
どんな肩書を持っているからすごいとか	人が直接「人」にアクセスできるようになった
お面についての無意味な議論	国内外を問わずまずは
その人に会ってみなければわからない	「人」に出会って見ないか
日本人、中国人、インドネシア人、タイ人…	
ひとくくりにして論じる必要なんてない	大きなことを言うようだけれど
	世界の平和と発展は
情報で溢れかえっている世の中	私たちのちっぽけな行いから始まるんでしょう
いろんな価値観が織り込まれて発信される	自分の価値観を信じて
それをどう受け取るのかは自分次第	人と出会ってみることをしてほしい

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

The fact that many Japanese high school students cannot use English as a communication tool even after learning it for 6 years is worrisome. It is even more shocking that many students who study at national universities, admission to which requires high English exam scores, are also not fluent in English and cannot use it as a communication tool. The aim of this study is therefore to design an English education program for students to be able to successfully communicate in English, this time through observing the learning effect. The program is composed of three elements: The Logical Communication, The Minimum Conversation Skill and The Minimum Amount of Knowledge. Currently two high school students are participating in this program. We can observe their improvement of conversation skill while the program is ongoing. This indicates that the English program has a possibility of giving the students the skill to communicate in English.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

宮武 夏希 (医学部医学科 5年)

参加形態：発表者

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

自身の研究成果の英語での発表と三重大学および他大学の学生の研究内容を勉強することを目的に参加しました。学科の都合で全過程へ参加することができなかつたので、ワークショップを通して海外学生と討論し、交流することができれば、と考えていました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

自身の研究を英語でまとめること、ワークショップでの他大学学生との交流が達成できました。特にワークショップでは、ひとつのテーマについて意見を出し合い、短時間でそれを全体に発表できるまでにまとめ上げる過程において、各国の得意分野を生かしながら効率的に作業を進めるにはどのようにしたらよいか、グループの学生で考え協力して行うことができました。他の日程での交流ができなかつた分、ワークショップにてアカデミックな交流ができたことが本セミナーでの達成感を上げました。他の学生の研究発表を全て視聴できなかつた点が目的達成における不足点となりました。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

英語能力は参加する前と後ではあまり変化しませんでした。自身の研究を英語でまとめて発表する点で英語を久しぶりに使うよい機会とはなりましたが、日常会話や英語の聞き取りに関しては参加前からあまり能力の不足を感じていなかったため、本セミナーでは英語能力の向上はあまり得られませんでした。ワークショップにて英語で自身の意見を表出し、他大学学生の意見をまとめることができたので、そのような英語で話し考える機会がもっとあれば英語能力向上につながったと感じています。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

同じ大学出身でも学生間の英語能力や研究内容に差があったので、単純に他大学と三重大学を比較することはできませんが、総合的に判断すると、他大学の学生の方が自身の研究内容に自信があり、より大きな声で研究発表を行っており、ワークショップにおいても積極的に意見を出していたと感じました。一方で、ホストという意識もあると思いますが、三重大学の学生はより全体の和を意識し、すべての参加学生が楽しめるようにと気を使っていたように感じました。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

ワークショップにて他大学学生の研究内容や意見を聞き、参加者全員で一致した見解を作り上げ、それを発表できるまでにまとめ上げることで、異なる分化を持った人々と交流し協力することができ、有意義な時間を過ごすことができました。短時間で意見をまとめることは重要なのですが、もっと時間があれば、より深い討論ができたと思います。また、発表形式について、事前説明はあったもののグループ内で混乱があり、作業が遅れる要因ともなりました。

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

他国学生はどのような研究を行っているのか、国際化についてどのような意見を持っているのか、といったことを実際に話し合うことで深く理解することができた素晴らしい機会でした。他国学生との交流の機会は学内や学外において様々なものがありますが、学生だけでお互いの研究を発表し合うセミナーは初めてでした。学生だけで行うことで、より率直な意見交換ができ、お互いに今後の勉学のための刺激となったと思います。ゆえに、学生のための国際セミナーとしてより多くの学生が参加できればと思います。医学部の学生にとっても国際社会を意識するよい機会となると感じましたが、カリキュラム上全ての日程に参加することは難しいことから、どうしても中途半端な参加形式になってしまうことが残念です。土日を含んだ日程ならば、医学部学生もより多くの日程に参加できると思いました。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

(Background) In recent years, the world has become increasingly globalized to the effect that people, information, and infectious diseases are now easily moved from one region to another. And in spite of advances in medical technology, disparities in health outcomes still exist between different communities, countries, and regions. Because of this, it is important that Japanese medical students learn more about global, social and cultural aspects in medicine as a part of ESD. IHE is a participatory learning method to achieve the goal. In this study, I survey the current status of IHE in Japanese medical schools, and discuss the effects of IHE as well as difficulties to be overcome.

(Subjects and Methods) I conducted questionnaire and interview surveys of medical school faculty members inside and outside Japan. Medical students joining student-exchange programs between Mie University and sister institutions were also included.

(Results) The effects are reported to be increased motivation to learn, increased understanding of foreign languages and cross-cultural relations, and increased awareness of defects in medical education in Japan. Difficulties to overcome include insufficient language skills in students, limited flexibility in curriculum, and questions of cost allocation.

(Discussion) IHE can be an effective way to learn about the globalization of medicine and about community medicine in various countries. These experiences appear to motivate students to think more about their future and contribution to their community, which is the essence of ESD.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Siska Arie Santy Siahaan (Japanese Language Training Student)
Participated as: Presenter / Student Committee (Reception Group)

Q1. What was your goal of participating in this Seminar & Symposium?

I want to be actively involved in many scientific meetings.

Q2. To what extent was your goal achieved? Please evaluate yourself.

My goal had not been achieved. The Tri-U Seminar and Symposium was just like a festival among the colleges. It seems that every host university mostly working on how to be a good host rather than encouraging students to be better equipped in preparing their presentation.

Q3. Has your English competency changed before and after the participation? Also, state specific reason(s) why you evaluate so.

I can say “NO”. But there was one thing impressed me. During the rehearsal, instead of using English in giving and/or answering the question, the Japanese teachers and students still used the Japanese language. As in my opinion, rehearsal was supposed to help the students to be mentally prepared to give their presentation and/or answer the questions in English.

Q4. As for the participants from other universities, were they different from Mie students? State their superior abilities and inferior ones.

I can say that, almost all the participants from other universities were much more prepared in giving away their presentations. Every student from each university has their own superior abilities and inferior one, including Mie University. No comment for this one.

Q5. How did you think of the workshop you participated? State good aspects and difficult or incomprehensible aspects if you had. Also make suggestions to improve it.

Q6. Finally, state any other comments, opinions and suggestions to improve the Seminar & Symposium.

If one day, Mie University will become a host for the Tri-U Seminar again, please encourage and prepare the students in their English. That is rule no. 1. Other things might come along.

Q7. Summarize your presentation. (Include purpose or background of research, theory or methodology, results, analysis and conclusion in order)

Powdery mildew (Erysiphales) is a fungal group causing important plant diseases on ca. 10,000 species of plants, including many economically important cultivated plants. The biodiversity of Erysiphales is less explored in tropical and subtropical regions compared with temperate regions of the Northern Hemisphere. This is probably because of fewer scientists working on this fungal group in this region. In order to estimate biodiversity of powdery mildews in Indonesia, in 2011, we conducted a collection trip in Sumatera and Java Islands.

Limkaisang et al. (2006) determined the rDNA sequences of para rubber tree (*Hevea brasiliensis*), mango (*Mangifera indica*), cashew nuts (*Anacardium occidentale*), *Citrus* spp., *Bixa*, *Acacia* and *Mahonia* and reported that the sequences of the powdery mildews infecting these tropical trees are identical and closely related to one another and to *Erysiphe* sp. (currently *E. quercicola*) on *Quercus phillyraeoides*. Durian powdery mildew was first reported from Thailand by Hadiwijaya (1950). At that time however, only the morphology of powdery mildew was found on this tropical tree. The objective of the present study were: (1) to obtain DNA samples from durian, and (2) to evaluate the taxonomic position of durian powdery mildew.

During intensive observation in 2011-2012, we successfully obtained the nucleotide sequences from this fungus, both ITS rDNA and 28S regions. The phylogenetic tree generated by the ITS rDNA analysis (Fig.2) indicates that durian powdery mildew is included in the clade composed of *E. quercicola* on *Quercus* spp. and powdery mildews on a wide range of tropical trees, i.e. *A. occidentale*, *B. orellana*, *Citrus* spp., *M. indica* and *H. brasiliensis*. Moreover, the morphological characteristics of those powdery mildews are quite similar. However, ITS sequences of durian powdery mildew differs three bases from that of *E. quercicola* and other tropical tree mildews. We could not obtain the morphological characteristics of durian powdery mildew. In order to determine the identity of this species, more sequences and morphological information from further durian powdery mildew specimens are urgently required.

We are the first who determined the rDNA sequence of durian powdery mildew in this study and conducted molecular phylogenetic analysis. The result indicates that the durian powdery mildew is include in the clade of *E. quercicola* and powdery mildews on a wide range of tropical trees. However, the ITS sequence differed three bases from that of *E. quercicola*. Further research is needed to confirm the taxonomic and phylogenetic status of durian powdery mildew based on both molecular and morphological characteristics.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Winda Rahmaniti (M2, Graduate School of Bioresources)
Participated as: Presenter / Student Committee (Reception Group)

Q1. What was your goal of participating in this Seminar & Symposium?

Q2. To what extent was your goal achieved? Please evaluate yourself.

My first goal on participating TRU IJSS 20th was to practice my ability in presenting research and academics seminar. Secondly, I would like to build a connection/network with ASIA students. Gain new knowledge is also my target in participating TRI U IJSS 20th.

Q3. Has your English competency changed before and after the participation? Also, state specific reason(s) why you evaluate so.

Because of active English used during TRI U IJSS 20th, My English ability improve and I feel more confident to communicate with English. During attend the seminar and workshop session, I learn some new vocabulary, especially the scientific term/word that I never hear before, because the participant came from various study fields, they used many different scientific word in order to explain their research or express they problems on the seminar session.

Q4. As for the participants from other universities, were they different from Mie students? State their superior abilities and inferior ones.

Student from China University seems actively shared they research topic and their thought during the program. Students from Indonesia Universities seem spoke English confidently and talk active during the seminar. Mie universities student committee did their best as host and there were no serious problems happened during preparation-program-and after the program. It's because of the Mie University student, student committee, and also the staff.

Q5. How did you think of the workshop you participated? State good aspects and difficult or incomprehensible aspects if you had. Also make suggestions to improve it.

Workshop session build up the self confidence of each participant to share the idea and discuss about others suggestion to find the solution or possibilities to solve the problems or give the best suggestion to improve a specific topic.

During workshop, each participant freely writes down their idea and there is no limitation to share the idea. Then after all participants shared their idea, teamwork was needed to classify and grouping the similar idea into a sub-topic and create a power point and presented it in a turn. Thus,

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

all participants have a turn to present.

However, due to lack of time, discuss session just done very briefly. More time was needed to get deeply understanding and also deep discussion to get better result.

Q6. Finally, state any other comments, opinions and suggestions to improve the Seminar & Symposium.

Q7. Summarize your presentation. (Include purpose or background of research, theory or methodology, results, analysis and conclusion in order)

Wood based product demand has been increasing nowadays. Wood based product such as, packaging, wall layer, seedling pots and others product which are daily consume product. The increasing demand for wood based products will impact on increasing the amount of logging, both industrial plantations and forests in general. Intensive use of wood can cause environmental problems such as deforestation, floods, and also global warming. To overcome these problems, researchers have focused on finding others renewable resources to replace the use of wood for some uses. There is some non-wood which potential resources to be use as pulping material and other wood based product. Intensive use of wood as main cellulose source can be decreased by substituted by other cellulose source material such as biomass. In this research, three kinds of biomasses, which are considered as agricultural waste and grass, utilize as a raw material on bio-board production. Cogon grass (*Imperata cylindrica*), grass with 40 percent of cellulose, Pineapple leaves (*Ananas comosus*) with 73 percent of cellulose, and water hyacinth (*Eichhornia crassipes*) with 60 percent of cellulose. Those aforementioned biomasses were abundantly available, low economical value, and high in cellulose content.

The aims of this research were to utilize that aforementioned biomass to produce bio-board, analyze characteristic of bio-boards from three different biomasses. Physical characteristic such as density, moisture content, and bending strength of bio-board were investigated. that three different biomasses produce through a cutting, milling, immersing in water I, refining, immersing in water II and molding process with applied of five different loading pressure (2 MPa, 3.5MPa, 5MPa, 6.5MPa, and 8MPa) in applied at 110 degree Celsius. Bio-boards were successfully produced under the experimental conditions.

Bio-board produces without used any chemical additive during process. The process was taking the advantage of hydrogen bond on cellulose to create inter-molecular bond, intra-molecular bond, and the layer bond in bio-board production instead of using chemical glue.

The results reveal that three kinds of bio-board are above 0.8 g/cm³ which are classified as high density board. The bending strength test result showed that the rupture stress range of Cogon grass bio-board is 8.3MPa to 13.88 MPa, pineapple leaves bio-board rupture stress range is 30.81 MPa to 35.48 MPa, and water hyacinth bio-board rupture stress range is 41.56 MPa to 51.75 MPa. Bio-board from aforementioned biomass can be used as packaging, seedlings, pots, and layer material. Development of bio-board utilizing the three biomasses is expected to reduce the adverse effects of the increase in demand for wood-based products in the future

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Rosa de Melo Marina Teresinha (Exchange Student, Faculty of Humanities, Law and Economics)
Participated as: Presenter /Student Committee (Pick-up Group)

Q1. What was your goal of participating in this Seminar & Symposium?

My goal of participating in this Seminar & Symposium was to acquire experience in English presentation, be able to carry a new research in my areas of interest, as well the ability of solving problems. Having a research in my hands and a point to prove, made me necessarily for me to seek for materials, to read new books and to work as hard as could to reach a substantial conclusion. The workshop was also an important reason for my participating, since it require high level English and I really wanted to evaluate my competency, in either discussing or preparing the presentation. In the beginning, I had in mind that the Seminar & Symposium was basically intended for presenting my research one day and watch the others do the same. However, it was very different from my imagination, since I ended up helping the guests, discovering new interesting researches and made connections and exchanged experiences.

Q2. To what extent was your goal achieved? Please evaluate yourself.

I dare say that I achieved my goal and had great results. I tried to not fail in maintain the deadlines for sending my papers and for preparing the slides. In addition, I had a great chance to discuss with the group members about environmental problems in Asia and all over the world. All members were committed to the workshop, managing to deal with opposite ideas and we were able to win the best workshop presentation award in the end. My presentation too won the best presentation award, even though I was far for expecting it. I wish that I could help more with the Pick-up group activities, and be a little bit more helpful to the guests. Due to some inconveniences and my part-time job, I may say that I was late in one meeting and failed to receive more errands.

Q3. Has your English competency changed before and after the participation? Also, state specific reason(s) why you evaluate so.

My English competency had a great change after my participation. The more time I spent talking only in English, it became easier to express myself. Thanks to the classes held beforehand at CIER I felt ready to give my presentation, since I had time to practice and had many useful comments from the other participants and the teacher. The teacher helped me to realize how much I should improve and I could set up a goal to achieve in the end of the Symposium. My goal was to be able to talk as fluently as I do with my mother tongue. The most challenging part was in the beginning, were I did not know the guests, and consequently had to get used to them before I could be less shy to talk freely. Even though there is still a lot to study, I dare say that I felt a change in my English skills.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q4. As for the participants from other universities, were they different from Mie students? State their superior abilities and inferior ones.

Most of the other universities participants had no problem in talking in English all the time even when together with their friends from the same university. They also were able to discuss about their opinions freely. The superior points are that they seemed to be less timid to express the ideas, and even though they made mistakes while speaking, they continued the conversation, worried about solving the problems and not about being grammatically correct or having bad opinions. The inferior point is that, many of them were late and could not get in the workshop in time. In addition, they would go out of the university without telling anybody, and we had to discover where they were many times. Since they had no mobile phones, it was twice as more troublesome to do.

Q5. How did you think of the workshop you participated? State good aspects and difficult or incomprehensible aspects if you had. Also make suggestions to improve it.

The workshop was great experience and could not more appropriated for carrying high-level discussion about problems that affect the whole world. The good aspects is that we had the materials all provided for us in a big room for each group. That made the entire project feel like a teamwork since the first step. The facilitators helped to keep the time and, since all the steps were setup in advance, we knew exactly what to do and when, so we did not get confused and late. I ended up taking the main role in the team, because I knew most of the students before the workshop and could talk to them in the parties. I tried to keep the group together at the same time that I separated each participant in their areas of interest or their major, so they could discuss about what they knew better. The bad aspect was the lack of time we had to prepare the slides and practice what to say in front of the audience, and that some students came late to the meeting. For my great surprise, we were able to achieve the best presentation award, thanks to the help of everyone. The only improvement that I could suggest is a rehearsal in the stage before the actual presentation.

Q6. Finally, state any other comments, opinions and suggestions to improve the Seminar & Symposium.

The Seminar & Symposium was overall a well-carried event and had no significant problems. The only improvement could be just a little more amount of time for the workshop members to discuss and a tour inside Mie University for the guests, who seemed to be very curious to explore the campus.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q7. Summarize your presentation. (Include purpose or background of research, theory or methodology, results, analysis and conclusion in order)

The background of my research is that Japanese comics are very popular in Brazil; however, it is difficult to find researches about manga translations in Portuguese. In a previous investigation, it was found that the main difficult in the adaptation was to deal with some impolite words as well the humble, respectful and polite speech, that are typical in the Japanese Language. These problems causes misunderstandings in the stories and jokes.

The main objective is to help to improve the translation in Portuguese and that is why the research investigated if readers, when dealing with same titles will have the same impressions wherever they live or if translation problems affect their opinion and cause disagreement.

The materials used were electronic questionnaires shared via Social Medias and the previously researched comic strips from Dragon Ball Z and Dr. Slump. The methods were a questionnaire intended for college students, who are used to read Japanese comics, with four questions about four different comic strips from the selected comics.

For the first question, we could see that the translation was effective to show Goku's impolite words. For the second question, the impressions were different because there is no humble or respectful speech in the Portuguese version. In third and fourth question, while Kuririn is considered polite with his friend and respectful to his master for the Japanese, the Brazilian readers considered Kuririn informal to his friend and polite with his master. For the fifth question, while Japanese never saw a trace of informality in the king's assistant speech, some of the Brazilian participants thought he was treating the king as a friend too.

The investigation shows that the readers' impressions were not the same, due too many problems of the translation and because the point of view of the cultures and language differed.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

由里 俊人 (地域イノベーション学研究科博士前期課程1年)
参加形態：発表者／学生実行委員会 (会場班)

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

私は現在までに約 10 年間英語を学んできたが、英語を用いて聴衆を前にスピーチをしたり、議論をする機会はなかった。だから、今までに習得してきた英語の能力がどれだけ通用し、何が足りないのかを感じたかった。研究内容の発表では、自身の研究内容を専門外の人以外にも理解してもらい、社会でどう役に立つのかを伝えることを目標としていた。また、海外の学生と積極的にコミュニケーションを図る。

国際的なシンポジウムに参加して海外の人との交流をするのは、初めてであるので日本人と海外の人の気質の違いなどを知りたかった。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

現在の自分の英語能力では一方的に暗記してきたことは伝えられるが、双方のコミュニケーションをするとなるとすぐに言葉が出てこないし、相手の話していることも聞き取れない。英語を読んだり、書いたりすることはできても、英語によるコミュニケーションとなると、厳しくなることを実感した。自分の研究内容については、ポイントとなるところのみを伝え、社会でどう役に立つのかを伝えることに自分なりに尽きたと思う。積極的にコミュニケーションを図る目標はほとんど達成できなかった。自分自身を大きく変えないといけなかったと感じた。日本人と海外の学生の違いをととても実感することができた。このことについては、Q4 で詳しく述べたいと思う。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

1 週間の中で英語の能力が向上したとは感じない。なぜなら、言語能力は日々使うことで慣れていき上達するものであると思うからである。海外の学生に話しかけられたときには、何とかして自分のもっている英語能力を駆使して、コミュニケーションをとろうと必死になっていた。世界は国際化が進む中で英語能力がますます重要になってくるので、一歩ずつ英語能力 (特にコミュニケーション能力) を向上させないといけなかったという刺激は感じられた。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

英語能力、積極性において自分たちに比べて優れていた。自分の英語能力の低さから相手と話す、恥をかいてしまうと考えていたので、なかなか積極的にコミュニケーションを図ることができなかった。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

しかし、海外の学生は英語を上手に使いこなせるし、積極的にグループワークの際にも自分の意見を言い、進めていた。また、海外の学生は自国のこときちんと英語で話していたが、自分は日本にいながら英語で日本のことを紹介するのに非常に苦労した。自分は、英語のプレゼンテーションにおいても暗記したことを伝えるのに必死であったが、海外の学生は元気よく、表情豊かに発表を行っており楽しみながら発表を行っていた。

英語を話せることが最後の目的ではなく、目的を達成するための手段であるということを考えると、下手な英語でもとにかく相手に伝えることが重要だと思った。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

よかった点は、各国の学生は1つの問題に対してどのような考えを持っているのかを感じ取れたことである。各国の事情に応じて、同じような考えをしている人もいれば、意表を突くような考えをもつ人もいたので、多様性を感じる事ができた。日本人とグループワークをすると、会話が止まってしまう息詰まることが多いが、今回のワークショップでは、海外の学生が次々と意見を言い、質の高い議論であったことを実感した。

困った点は途中から議論についていくのに必死で彼らの意見を聞くことに力がいってしまったことである。

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

私は、行事やイベントに参加することに対して非常に消極的であった。しかし、このような様々な学生と関わりをもつイベントに参加することで、非常に大きなものを得ることができた。他人の考えを共有できたり、話したりして充実した1週間を過ごすことができた。周りを海外の学生に囲まれ、そこに自分を置くことで、きっと今後の人生に役立つものであると思う。だから、皆さんにも一度自分海外の学生に囲まれた場に置き、国際的な感覚を身に付けてもらいたい。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

【目的】

乳酸菌が産生する菌体外多糖には、免疫賦活化能を有するものがある。その多糖中に存在するリン酸基が免疫賦活化作用に重要な役割を果たしているという報告がある。我々は、植物由来乳酸菌 *L.delbrueckii* subsp. *delbrueckii* を用いて、発酵豆乳を調製し、産生される菌体外多糖を抽出し、菌体外多糖の構造を明らかにすることを目的とした。

【方法】

豆乳に乳酸菌を接種し発酵を行い、発酵豆乳から菌体外多糖を調製した。多糖試料を陰イオン交換ク

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

ロマトグラフィーにより、中性および酸性多糖の有無を確認し、それぞれ分画・分取した。酸性多糖画分は、NMR を用いてリン及びカルボキシル基の存在をそれぞれ解析した。さらに、比色法にてリン酸基の定量を行った。構成単糖を分析するため、HPLC により分析した。さらに HPLC を用いて分子量を測定した。

【結果】

陰イオン交換クロマトより、中性多糖と酸性多糖が含まれていることが明らかとなった。NMR より酸性画分には、カルボキシル基及びリン酸基存在が、が示唆された。比色法の結果からも、酸性画分にリン酸基の存在が確認された。構成単糖分析では、中性糖画分は Glc を主体とする多糖であり、その他 Gal と Man が含まれていた。酸性多糖画分の一部には、中性多糖画分の構成糖に加え、さらに Ara、GalA の存在が認められた。各画分の分子量は、5 万～10 万の範囲と推定された。

以上の研究結果から、植物由来乳酸菌による発酵豆乳から、初めてリン酸基を含む菌体外多糖が見出された。今後、本多糖の生理機能性について追究することにより、乳アレルギーや乳糖不耐性の人も摂取できる機能性の発酵製品として、その発展的利用性が大いに期待される。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Preuk Chutimanukul (D1, Graduate School of Bioresources)
Participated as: Presenter / Student Committee (Pick-up Group)

Q1. What was your goal of participating in this Seminar & Symposium?

My goal for participating in this Tri-University International Seminar & Symposium there were many.

1. Dissemination of knowledge from my research to people who do research in the same way.
2. Development, augment and improvement the use of English is increasing. Since English is not my mother language. When I used continuously, it will not be forgotten easily.
3. Those participants the Tri-University International Seminar & Symposium are from different countries and each country has several universities. I have created a network, make new friends from many countries and universities.
4. The experience of working as a group. Collection of ideas from each has an attitude and a different idea. No one offense, but if anyone was going to help each other.

Q2. To what extent was your goal achieved? Please evaluate yourself.

The extent which I achieved in Tri-University International Seminar & Symposium.

1. We have planned a great job and early starting to prepare many things. Almost 2 months before actually making enough time for preparing various things immediately.
2. We have classes on how to start writing a proceeding for the first time. The purpose is to promote the knowledge and how to write simple, easy to understand, concise and completed the contents. On the part of the participants who had or have some experience in writing then they can learn more in order to minimize their impaired capacity or disadvantages and to add advantages to be fixed in the next sequence.
3. In terms of the student committee that all groups were planning the duties and workload apart including details clearly. And a planning meeting periodically to report progress to the professors, staffs and everyone has known very well.

Q3. Has your English competency changed before and after the participation? Also, state specific reason(s) why you evaluate so.

My English competency has developed from its original course after the Tri-University International Seminar & Symposium, but it may not be much. Most English has developed as follows.

1. The proceeding has started writing more often to understand the principles and methods of writing such as vocabulary or grammar or the use of conjunctions as well.
2. The use of English in the presentation, this is another factor that made me get more development. Because I said more and out action that made me dare more.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

3. The use of English to communicate. Communication with friends or International professors each day during the conference, it is very important because English is the international language which used to communicate all over the world. This is another reason for the development of the English language to me.

Q4. As for the participants from other universities, were they different from Mie students? State their superior abilities and inferior ones.

The participants came from other countries that were being screened at all. Anyone can use and communicate in English very well. And some of them speak fluently quite clear.

For international participants, it is clear that it will be participants from Indonesia. Everyone can speak English fluently as possible. I think that everyone has basic intensive classes since elementary school. So these were selected into this as well. Some other countries are not far poorer than Indonesia's. Whether the Thailand and China.

In most of the participants of Mie University, then a selection interview is the same. However, as Mie University want this conference as a platform for training and for the development of language, social and culture. The participants of Mie University were mixed between those with English skills good and moderate, sometimes known as the weaknesses of Mie University when compared with participants from other countries. In contrast return the experience will be better.

Q5. How did you think of the workshop you participated? State good aspects and difficult or incomprehensible aspects if you had. Also make suggestions to improve it.

Participating in the workshop on the feedback I saw that as a good thing and an activity that should be made especially for each a grouping member. It has advantages and disadvantages which different away.

Advantages:

1. The grouping of participants from various nations to brainstorm ideas from everyone. Then, analyzing, what is problem.
2. Has recognized the problems that are going to happen to find a solution.
3. Based on diverse ideas. Finally, it becomes idea was to filter out the most accurate.

Disadvantages:

1. Sometimes in each group, the participants who did not learn directly about received the topic. Those can't answer or can't fully comment on it properly and nearby.
2. Those who can't speak English usually do not comment as much.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q6. Finally, state any other comments, opinions and suggestions to improve the Seminar & Symposium.

Overall, it results out well. There may be some bugs, but may be only slightly.

1. Pick-up group: Vehicles supported for participants a thorough and very on time. Hotel is located in the community and not far from the university so that, traveling is convenient.
2. Place: Place for lunch was a bit far from the conference venue, because it takes time to walk to the destination for nearly 10 minutes. If participants who walking slowly maybe lost from the group.
3. Excursion: Time is limited such as in the morning at a time is approximately 2 hours for a walking tour in Ise Shrine. And the number of people per group was quite large which making control is difficult and deviation of the time from schedule.
4. Food: The food service is good. There are many types of food and to classify each is proportional as well. The taste is not spicy or too spicy that anyone can freely eat.

Q7. Summarize your presentation. (Include purpose or background of research, theory or methodology, results, analysis and conclusion in order)

Summarize my presentation, overall I think that is simple but there are also several drawbacks such as a section of the slide which could produce out well, everyone could see and understand more. But the speech presentation was not simply. If there is a next time should be improved in terms of the speech more in order to everyone can understand more easily.

In my presentation is condensed as follows.

Plant ability to endure various pH levels depends largely on its ability to absorb and utilize nutrients at vary concentrations in the soil solution. In this study, we analyzed the growth and plant physiological characteristics of sago palm seedlings grown under three conditions such as the native acid soil, soil treated with calcium to increase soil pH and that treated with NaCl at the experimental farm in Indonesia. Sixteen sago seedlings at the 3rd leaf stage were transplanted in each plot (14.44 m²). In the NaCl treatment plot, 210L aqueous solution of 1.7% was applied. Calcium carbonate was applied at the rate of 3kg as higher soil pH plot. The seedling growth in plant height, plant length, leaf number and leaflet number showed no significant differences between the non-treatment and calcium application plot, while significant difference between the non-treatment and NaCl treatment plot were found. The difference in relative growth rate (RGR) between the non-treated and NaCl treated plants was significant, and that between the non-treated and calcium application plot was not apparent. In leaf area ratio (LAR), there was no distinct difference among the 3 experimental plots. There was difference in SPAD between the non-treatment and NaCl treatment. Consequently, the sago palm can show preferable growth and dry matter production at the early stage of the growth even at the lower soil pH condition.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

加藤 静香 (教育学研究科 2年)
参加形態：発表者／学生実行委員会 (受付係)

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

参加以前は、国際化に関わっていく人は限られた人で、そのための知識及び能力を十分に備えていないと効果的かつ効率的に動くことはできないと思っていた。しかし、せっかくこのような取り組みが大学内で行われることを知り、自分の専門分野において少しでも意見交換や情報発信・収集ができるのであれば、文化・言語の違いにとらわれず、前向きに取り組めるような気がして参加した。このような国内の学会には参加してきたが、英語でのコミュニケーションを主にしたセミナーに参加するのは初めてだったため、少しでも自分の発表テーマに関して知ってもらえるように働きかけることが目的だった。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

つたない英語ではあったが、テーマが自分たちに身近な Food ということもあり、目標に対して取り組みやすかった。自分の研究に関してや相手の国での食に関して、食品の調理や利用に関して交流ができたと思う。100%の理解ではなかったが、興味を持つことができたり、相手に刺激(印象)を与えることができたのであれば、それも目的達成の一部になっていると思う。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

自分から発せられる英語が常に正解である、効果的・効率的である必要はないと思うようになった。伝えたいことやわかってほしいことがあり、それが明確になっていれば、正確な英語でなくても伝えられることはたくさんある。逆に伝えたいことやその意思がなければいくら英語を正確に話せたとしても価値ある時間にはならない。自分の意識・意欲次第で物事の運びは変わると感じた。ここでの英語能力という言葉が文法的に正確に英語を話すことであれば、その能力が向上したかどうかはわからないが、意欲や関心の向上は確かにあり、今後の英語能力の向上への意識にはつながったと思う。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

自分の専門に関して伝えたい・知りたいという意欲や熱意はとても強いと感じた。決して日本人の知識が乏しく意欲がないということではないが、積極性の面からみると他大学に圧倒されるような部分も多かった気がする。意見交換や情報収集をするにあたり、他大学の参加者の積極性に助けられた部分もたくさんあったと思う。自分の研究以外のことについても(自他国の文化など)好奇心や興味があり、それに触発されるのが日本人だった気がする。ホスト校ということもあってか若干受け身だった気がする。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

1つのテーマに関して、違う文化を持つ人が意見を出し合うのは面白かった。自分の意見をシンプルで的確に伝えることの難しさと重要性を知ることのできたとても刺激的な時間だった。しかし、自分の専門分野以外のテーマに関してその文化や背景を理解しながら自国に引き寄せて考えたり、全員が納得のいくような思考を作り上げたりしていくには時間は短かった気がする。

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

M1で参加していたら、余裕を持ってもう少し違った時間を過ごすことができ、今後の学生生活の国際交流に関する意欲を高めたり、研究内容に生かすことができるような視点をもっとたくさん発見できたかもしれないと思った。期間内は時間も限られており、すべての日程が終わってしまった後で気になるペーパーを読むなどしているが、もしもっと早くに読めていれば期間内により活発な意見交換や情報収集ができたかもしれないと思った。

全日程を終えしばらくたった今でも、連絡をくれる友達や研究内容に興味を持ち問い合わせのメールをくれる友達がいるので、自分にとってとても価値ある経験になったのだと実感している。

実際に人とコミュニケーションをとる場を持つことはとても重要で、それは国内外問わない。自分の気持ち次第で環境は良くも悪くも変わる。これからも、学び続ける姿勢を持っていたいと思った。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

Konjac has been eaten for a long time in Japan. It has a characteristic texture, which is chewy and elastic, but it contains many bubbles. A survey was conducted to investigate Japanese awareness of konjac, and the physical properties of konjac dispersions were measured by the specific gravity and steady shear viscosity measurements to develop a new texture of konjac. It was found that many Japanese (about 63 %) liked konjac, while only 4 % of them disliked it. The frequency of eating konjac was once every two weeks (33 %), once a month (27 %) and once or twice a week (21 %). Konjac was generally consumed as simmered dishes and one-pot dishes. It was also found that the Japanese enjoyed eating konjac and its variety of textures. Controlling the amount of bubbles was considered effective in developing a new texture of konjac. Therefore, we investigated the bubble content in konjac aqueous dispersions by changing preparation methods and adding foam stabilizers. It was found that the bubble content of konjac dispersions was not influenced by stirring time, but the addition of foam stabilizers, especially methylcellulose, was effective in increasing the bubble content in konjac dispersions.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

森 維久郎 (医学部医学科5年)
参加形態：発表者

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

- ・国際交流を含めた、貴重な経験を得る事。
- ・英語力の向上。
- ・国際シンポジウムでのプレゼンテーションの経験。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

プレゼンテーションの経験と国際交流の重要性を認識出来た。
英語力の向上が甘かった。
英語力以外から生まれる国境を越えたコミュニケーションの方法を掴む事ができた。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

プレゼンテーションの方に意識が集中してしまい、当日英語力の低下に焦りが生じてしまった。以前から勉強する必要があったと感じた。

口頭での英語力と専門領域での英語力の違いを感じたため、更なる幅広い分野での勉学の必要性を感じた。

世界に中での自分の立ち位置を確認出来たため、危機感が沸いた。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

他大学の生徒はとても優秀で、世界から見た自分の英語力のなさを自覚した。この自覚が大変貴重だった。Workshopでの日本人の場を盛り上げようとする姿勢はとても良いと感じた。この姿勢は今後とも日本人の武器であると捉えて、世界に出た時に活かす可能性を感じた。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

Workshopは機会として、他大学の学生と交流する良い機会となった。
内容に関してはもう少し誘導があればスムーズではあったと思う。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

無味乾燥な内容であったため、話に盛り上がりが無かった。例えば世界で共通の恋愛観をテーマにしたらもっと面白かったのではないかと考える。

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

とても貴重な取り組みで学生の自分としては良いチャンスを与えて頂いたと思います。これからは非続けて頂ければ幸いです。前々から知らされていない duty が多く、少し違和感を感じる事は多かったが、それ以上にとっても良い経験をさせて顶けました。学部での連携を越えて様々な方に動いて頂いた事に大変感謝しております。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

救急現場で医学生の看護業務補助として雇用するプロジェクトについて。

救急現場での慢性的な人手不足のため、早急に治療を必要とする患者の受け入れが出来ないという日本の問題に対する解決策の一つとして今回のプロジェクトを提案、既に実施されている。このプロジェクトでは、人手不足の解消だけでなく将来医師となる医学生が同じ医療現場で働く看護師の仕事を理解する事で、将来円滑に職場内でのコミュニケーションを取れるようになる可能性を秘めているという仮説を立てた。調査方法は雇用されている医学生現場の看護師にアンケートを取り、年間の救急患者受け入れのデータを解析する事で行われた。アンケート結果では、医学生から医学へのモチベーションの向上、看護業務への理解の向上。現場の看護師から負担の軽減と今後への期待の声が集まった。また、交絡因子は存在するが救急患者の受け入れの拒否は実施されている病院で大きく減った。以上の調査結果によって、仮説の正当性はある程度は証明されるが、母体数が少ない事や年月の経過が浅い事、交絡因子の存在しているため以後検討が必要であり今度の課題となった。今後、このプロジェクトを多くの病院で実施し、大きな力になるように働きかける予定である。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

鈴木 孝明 (生物資源学研究科修士課程1年)
参加形態: 発表者/学生実行委員会 (送迎班)

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

英語での論文作製と研究発表を経験するという目的が一番だった。また海外の同世代の学生と話してみたいとも思い参加することにした。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

集中講義での論文の執筆は想像していたより進まずかなりしんどい作業だったが集中講義では学術的な堅い英語の表現を学ぶ事ができた。期間中の初日と2日目はほとんど他国の学生と話す事ができずそこが少し後悔しているがワークショップ以降はよく喋れたので目的はある程度達成できた。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

3日目あたりから会話をよく聞き取れるようになった。またスツと単語が浮かんできて会話がかかなり楽になり楽しいと感じていた。会期後、一週間ぐらいは研究室の留学生との会話も普段より弾んでいた。しかしその後のTOEIC試験ではリスニングが50点落ちてしまい効果は思い込みだったとわかった。度胸はついたと思いたい。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

海外の学生の英語能力は格段に優れている。研究内容も自分が聴いた理系の発表は高度な研究をしていると感じた。原稿を見ずに内容を覚えている点も見習うべきところである。自分含め日本人は発表の内容が完全に聞き取れず質問ができない人が多い。

伊勢神宮見学などの団体行動ではタイ、インドネシアの学生が協力的でありがたい一方、中国の学生は勝手に行動することがあり何度かこちらが面倒と感じる場面があった。どの参加者も友好的で積極的にこちらと関わりを持とうとしてくれる印象を持った。自分が名前を覚えたのはワークショップのメンバー程度だったのに対して終盤は多くの方が名前を覚えてくれていたのが嬉しかった。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

まずワークショップがなければ友達ができることはなかったと思う。参加前は自分の発表がメインと考えていたが今ではワークショップが一番の思い出で成果だったと思う。自分の班ではタイの男子学生が各々の意見をまとめてくれたのでスムーズに進行できた。活発な人が多い班だったので意見がでないということは無かったがそれぞれの主張をまとめて発表の形にしていくのが大変だった。テーマの発表を一日早めて各自考える時間を設ければ良かったかもしれない。スライドを作る人が偏ってしまったことも反省である。与えられたイラストを必ず使用させるというアイデアは難しかったが面白いとおもった。ワークショップ全体を通して想像していたより英語が堪能かそうでないかは問題ではなかった。自分のアイデアがしっかりしていればきちんと議論に参加できる

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

ホスト開催という責任ある立場で本イベントを運営していただいた職員の方と実行委員会の方に感謝しています。発表者ということもあり運営には殆ど関わっていませんが本当に多くの方が尽力されていること感じました。大きな事故等なくプログラムを完了できやりがいを感じました。依然として日本の学生にとって海外に行くということは（特に理系の学生は）心理的に抵抗があると思います。Tri-U セミナーはそういう層の理系学生にとって絶好の機会だと思います。就職活動を通して社会に出てからはむしろ理系のほうが海外に行く事が多いと分かりました。海外の理系学生の高いレベルを肌で感じることは大変な刺激になります。同時に自分たちがそう劣っているわけでもないことも分かります。

Tri-U の魅力は一度参加した学生の多くが次年度以降も参加していることだと聞いています。知り合った学生の中にも複数回参加している人は多くいて、彼らが中心になって盛り上げている様子がわかりました。この 20 年続く伝統ある行事を三重大の理系学生にもっと知ってもらい参加者を増やすことが必要だと思います。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。（目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。）

本研究では廃棄ワラを使い生分解性を持つ育苗ポットや環境負荷の小さい合材としての建築材料などへの利用を考慮した材料を作製することで未利用ワラの有効利用を図るとともに石油由来プラスチックの代替材料として化石燃料使用の削減とそれに伴う CO₂ の排出量削減を目的とするものである。作製した材料は植物由来の板状のものであるので、以降はバイオボードと呼称する。今回はムギワラを用いてボードの作製が可能であると判断し作製条件を変え、完成したボードの物理的強度を調べる。

第1節 結言

以下に本研究で麦ワラを用いたバイオボードの作製と作製及びバイオボードの曲げ強度試験と引張強度試験を行った結果を述べる。

1. 今回の作製条件でバイオボードの作製は可能である。

2. 作製条件（負荷圧力）によってバイオボードの破断応力は異なる。本実験では曲げ、引張共に 5MPa で最大の破断応力を示した
3. バイオボードは不均一であり一枚のバイオボードから切り取った数枚の試験片の破断応力にも差が見られる
4. 2mm 程度の厚さと 0.5mm 程度の厚さのバイオボードでは強度に大きな違いが見られ、バイオボードの強度には厚さが影響する可能性がある
5. バイオボードの強度は材料自体の強度、水素結合による繊維の結合によるものであり、これらが負荷圧力と最大破断応力が比例しない結果の要因と考えられる。

第2節 今後の展望

1. 今回の実験では曲げ試験と引張試験で使用したボードが異なっていたので両者の比較ができなかった。次回からは一枚のボードから引張試験片と曲げ試験片を切り出しバイオボードの力学的性質を更に明らかにしていきたい。
2. サンプル数を増やし、5MPa 付近で強度が最大となるという結果の検証を行っていく。
3. 耐水試験や断熱試験を行い目的とする農業用マルチや建築材としての性能を評価していく。
4. 箱型や曲面など他の形状のボード作製方法を検討し製作を試みる。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

中嶋 雅佳 (生物資源学研究所1年)
参加形態：発表者/学生実行委員会 (会場班)

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

学部とは異なる分野を専攻する大学院に入学し、新しい研究テーマを設定して大学院での生活を送るうえで幅広い経験を得るための活動がしたかったため。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

目的とする幅広い経験は得られたと感じている。自分一人の力では海外の様々な大学から来ている学生たちと英語で触れ合う機会なんて設けられようがなかった。また、英語での論文作成とプレゼンテーションを経て、挫折しそうになったこともあったが担当教授と研究室の仲間からの指導と助言によって発表を成功させた経験は今後の人生に大きな影響を残すものだと感じる。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

英語能力の明らかな向上は見られなかったが、英語を話すことを使うことに対する抵抗感はずっと下がったように感じた。シンポジウム後に研究室内の留学生に対して英語で話す機会が増えたことからそうだと感じられる。これは準備期間も含めて英語に触れる、使用する機会が非常に多かったためだと考えられる。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

なんと言っても英語能力の高さは比べ物にならないと感じた。英語に早くから触れ、英語教育を受けてきた結果であろうが、今回はその差異が浮き彫りとなった。特に実感したのはポスターセッションとワークショップである。ポスターセッションについては相手の質問があらゆる方面から飛んできて、聞き取ることが出来ても答えるための語彙がないという状況が多かった。ワークショップでは日本人の参加者よりも発言の機会は多かった。しかし、議論している内容は我々日本人でも十分参加できる程度の内容だったように感じたのでより一層言葉の壁が大きいと感じた。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

ワークショップでは海外の学生と最もコミュニケーションを行うことができたと感じた。プレゼンではこちらから一方的に話す機会が多く相互のコミュニケーションはとれていなかった。また、各学生が自分で考えた上で意見を発するので個人個人の考えや個性がよく伝わってきた。最優秀ワークショップ賞を獲得できたこともよかった点としてあげたい。しかしながら、ファシリテーターの学生が進行を行っていく際、海外の学生との意思の疎通がうまく取れていなかったことがあった。サポートの国際交流センターの教員の方も自分は何も聞いていないからといって我々の活動にはほとんど関与してこることはなかった。学生主導で行うと言えば聞こえはいいが、活動を行う上でのインフラともいえる部分がしっかりしていなかったため不信感を抱いた。

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

まずはじめに、今回このような貴重な体験をさせていただき、また、国際的な交流の場を提供していただいたことに深く感謝の意を示します。今回得た経験は血となり肉となり、私の今後の人生の中で生かされていくと確信しております。さて、感じたことですが、発表者の学生実行委員への参加を強制するのは構いませんが、発表の準備等で忙しくなることが多い立場の人間に均等に仕事を割り振るのには疑問を感じました。しかも実際は均等ですらなく、発表者が最も働いて負担を背負っている現状でした。私は会場班に所属させていただいていたのですが、他の班の活動状況を耳にしたところ会場班が最も忙しい班であったように思われます。その班になぜ発表者が3人も所属することになったのかはなはだ疑問です。アンケートの結果を反映させたのかもしれませんが、今回の件で会場班は忙しいことがはっきりとわかったと思います。今後は各班の忙しさを考慮に入れた上で発表者の班への組み込みを行っていただけると幸いです。また、国際交流センターの教員の方の連携が取れていない場面が多々あったように思います。会場の設営の際も、椅子の配置変更などの連絡を会場班は受けておらず、当日になって変更となる場面もありました。エクスカージョンの日に関しても海外の参加学生に違ったバスに搭乗させてしまい、乗り換える場面などは事前の打ち合わせで防ぐことが出来たはずですが、今後ホスト校になった際は今回の反省を生かしていただきたいと思います。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

マルチロータ型 UAV (以降 UAV) は人が容易に行くことのできない災害現場等において、情報収集のための空撮を目的として利用されている。本研究は、このような UAV による直接的な情報収集に加えて、長期観測を目的とした観測装置自体の移送・設置やサンプル採集を目的として、その制御技術の開発を目指す。UAV にテレメトリ式の観測装置を搭載し、目標とする樹木の枝にその装置を設置して、帰還することが基本概念である。技術的課題は、UAV に搭載した観測装置の樹枝への装着と離脱、および目標とする樹枝への UAV の誘導技術である。市販のフライトコントローラは、姿勢制御用の各種センサが搭載されており、安定性は高い。しかし、人間が、目視で直径60mm程度の枝に装置を装着するにはかなりの操縦技術が必要で、容易ではない。将来的にはフライトコントローラにフライトマネージャを外側のループとして設置し、操縦の容易化を図る。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

吉田 純子 (生物資源学研究科修士課程2年)
参加形態：発表者／学生実行委員会 (プログラム班)

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

もともと国際交流に憧れはあったものの、今までほとんど無縁の学生生活を送っていました。また、英語に関しても触れる機会は一部の授業や TOEIC、ゼミ用の英語論文を読む程度で、実際にコミュニケーションに使うことも全くなく、その自信もありませんでした。しかし、昨年度の Tri-U 報告会をきっかけに興味を持ち、以前参加された先輩の話も聞き、憧れのままにしておくのではなく自分でも参加し、国際交流に挑戦したいと思いました。そして参加するにあたり、海外の大学生との交流、自身の研究テーマについて理解を深める、加えて、英語に対する苦手意識の克服の3つを目的としました。さらに、ベストプレゼン賞の獲得を目標に取り組みました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

・ 交流について

初日のカクテルパーティーでは、緊張と不安からどう話しかければよいのかわからず交流は全くできませんでした。しかし、翌日のコーヒブレイクの時間にやっと初めて会話ができて、名刺交換もできました。期間中に最も交流できた時間がソーシャルディナーでした。前の時間にワークショップで一緒のグループだったこともあって話もしやすかったです。市内散策中に江戸橋駅から津駅まで電車にも乗りましたが、券売機や自動改札などにも興味を持って会話を弾みました。市内散策をしながら一緒に写真を撮ったり、母国語を教わったりと、楽しい交流ができました。これをきっかけに、翌日のエクスカッションやワークショップの発表でも交流を深めることができました。最終日のフェアウェルパーティーでは多くの学生さんとのプレゼント交換をすることができました。今回限りではなく、フェイスブックでも友人が増えたので交流を続けていきたいと思います。

・ 研究について

論文については、まず日本語でまとめてから英語に直す方法でまとめました。しかし、いままで英語論文は書いたこともなく、語彙力も乏しかったため、参考論文をもとに書き始めました。その結果、多くの英語論文を読むことに繋がりました。また、プレゼンテーションの作成では、異なる専門分野の方にもどうやってわかりやすく伝えるか、が問題となりました。集中講義にて発表者の方々と一緒に練習を重ねるうちに、新たな疑問点がでてきたり、自分だけでは気づかなかった質問があったり、と自分の研究テーマについて改めてもう一度向き合うことができました。

残念ながらプレゼン賞は獲得できませんでしたが、それ以上に他の方々の発表に圧倒されました。聞き手が理解しやすいように、スライドの見せ方や説明の仕方など工夫されており、質疑応答に対しても堂々とした受け答えをされていて素晴らしかったです。いくら知識を持っていても、それを伝える力が重要だと実感しました。これからも自分の伝える力を磨き続けるとともに、得られた経験を修士論文に繋げていきたいです。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

向上したと思います。リーディングについては論文や発表の準備段階で多くの英語論文に触れたことで読む速度が上がりました。リスニングについてはTri-U開会初日は国ごとのなまりや話すスピードについていけず、聞き取りにくいこともありましたが、次第に耳も馴れて聞き取れるようになりました。また、少しずつ会話を重ねることで、話しかけることにも慣れ、苦手意識の克服に繋がりました。しかし、まだまだ語彙力も乏しく、スムーズに自分の考えを伝えられるまでには至っていないので、精進あるのみです。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

他の大学の参加者について、普段から英語を使うことに慣れており優れていると思いました。こちらが1つ質問すると10ぐらいの答えが返ってくるといったように、学ぶことへの意欲が高い印象を受けました。そのため、私も積極的に解らないことがあれば質問し、意見の主張をする姿勢を持つことが必要だと思いました。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

発表やポスターセッション中は主に「聞く」時間であるため、じっくり話す時間はほとんどありませんでしたが、ワークショップではグループのメンバーとお互いの考えを話す時間がとれて良かったです。1日目は、ブレインストーミングは初体験の学生が多く、戸惑いながらのスタートでした。メンバーが自由に付箋へ書いたキーワードをもとに話を進めるうちに少しずつ発言も増えてきましたが、雰囲気はまだぎこちないままでした。そのとき、コミックスクリプトの課題が雰囲気の打開に役立ちました。私たち日本人の得意分野である4コマ漫画を生かし、ユーモアのあるセリフを考えて内容の説明に使えないか提案しました。皆で様々なストーリーやセリフ回しを考えるうちに笑いが増え、和やかな良い雰囲気で話し合いができました。2日目は、スライドを背景、内容、結論などに分けてグループ内で分担し、作成時間を区切ることで、効率よく進めることに成功しました。他にも、コミックスクリプトを寸劇で表現したり、グループ紹介の際には全員でパフォーマンスしたりと発表者も聞き手も楽しめる発表が完成しました。これらにより、私のグループは1位を獲得することができ、とても充実したワークショップでした。

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

正直なところ、お弁当が続くとつらかったです。温かいご飯や、学食で自由に選べる日があるとうれしいです。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

「Physiological Responses of 3 *Vigna* Species (*V. marina*, *V. vexillata* and *V. luteola*) against Salt Stress」

The genus *Vigna* is an important protein resource in tropic and sub-tropic areas, particularly in arid or semi-arid regions. Grains from the genus are widely used for human consumption and the other purposes including animal fodder. In this study, three *Vigna* species (*V. marina* (Burman) Merrill, *V. vexillata* (L.) A. Rich. and *V. luteola* (Jacq.) Benth.) were exposed to salt stress and the effects of NaCl on their growth and photosynthesis was examined. Specimens were grown in culture soil for 20 days with or without 150mM of NaCl. Shoots were then measured for leaf area, transpiration rate, stomatal conductance, photosynthetic rate and dry matter weight. Total dry matter weight decreased in all three species with the NaCl treatment, but the decrease was greatest in *V. luteola* followed by *V. marina* and *V. vexillata*. The photosynthetic rate of the control plant was highest in *V. marina* and its decrease with the NaCl treatment was relatively drastic compared with the other two species. In contrast, the photosynthetic rate of the control plant was lowest in *V. luteola* and its decrease was small with the salt treatment. Although there was a marked decrease in photosynthetic rate in the NaCl-treated *V. marina*, the decrease in total dry matter was intermediate. This was, attributed to maintenance of total leaf area because the single leaves of *V. marina* remained large, even with NaCl treatment. Conversely, although the photosynthetic rate was maintained in the NaCl-treated *V. luteola*, the decrease in total dry matter weight was dramatic. In the case of *V. luteola*, the number of leaves per plant decreased with salt stress and the total leaf area was small. Although the decreasing extent of photosynthetic rate was severe under salt stress, the total dry matter weight was not small when the single leaf area was maintained.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

松山 遼介 (工学研究科修士課程 2年)
参加形態：発表者／学生委員会 (プログラム班)

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

今の自分自身の英語能力がどの程度、国際交流で通用するのかどうかを試したかった。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

今のままでは外国人と交流することは困難だとわかった。単語やジェスチャーだけでもコミュニケーションできると耳にしたことがあり実際に試みたが、会話は成立しなかった。まず、相手の言っていることを聞き取れないことが多かった。聞き返してもまた聞き取れなければ相手は諦めてしまった。聞き取れた場合でも、自分の言いたい言葉の単語が出てこず上手く伝えることが出来なかった。また、単語やジェスチャーだと質問の受け答えのみになってしまい、会話が続かなくなる。それは交流とは言わない。このように、単語やジェスチャーだけでの会話には限界があり、深く相手と交流するには英語能力の向上が必要であった。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

参加前と参加後では英語能力は大して向上しないと感じた。期間は1週間程度であり、さらに今回は開催地が日本なので、環境の変化がなかったためだと思う。周りには日本人がおり、話そうと思えば日本語で話せ、帰宅すれば家族と日本語で会話する。住み慣れた町であるため英語表記に頼ることもなく、普段の生活との差が感じられなかった。期間も1週間であり向上したとを感じる前に終了してしまった。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

他大学の参加者は当たり前のように英語を使っている点で優れていると感じた。国際交流が頻繁に行われる現在では、英語を使えないのは致命的ではないか。ただ、優れているのは英語が使える点のみであり、知識が豊富であったり研究が進んでいたりは感じられなかった。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

参加者の研究テーマと Workshop のテーマが異なる人がおり、その人は議論に積極的に参加したくても出来ないように感じた。Workshop のグループはどういった経緯であのようになったのか。同じテーマでグループを組んだほうが議題を深められたのではないかと思った。

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

ポスターセッションにおいて、同じ時間帯で発表する人が隣同士のため、聞きに来た人の場所が狭かった。他の学会では、隣の発表者と発表する時間が重ならないようになっていたので、そのようにしてはどうか。

発表者にもっと医学、工学の人が参加できると良かった。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

近年、地球温暖化や化石燃料の枯渇、原子力発電の停止といった社会問題が起きている。これらに対して二酸化炭素を排出せず、エネルギー源が豊富な再生可能エネルギーが注目されている。我々はこの再生可能エネルギーの中でも特に風力発電について研究を行う。風力発電の中でも図1の垂直軸型小型風力発電は風向に依存せず発電可能、低風速で発電可能、省スペースといった特徴を持ち、都心部への普及に適している。しかし、発電電力が小さいといった問題がある。そこで、我々は垂直軸型小型風力発電の効率を改善し、都心部への普及を目指す。

図2に風車の出力特性を示す。風車の出力特性は山形となっており、ある回転数において最も発電電力が高くなる点、最大電力点が存在する。したがって、風車はたくさん回転するべきではなく、適切な回転数に制御する必要がある。また、最大電力点は風速の高低によって変化し、風速は常時変動する。よって、風速が変動時に風車が最大電力点で動作し続ければ、常に最大電力を得ることになる。



図1 垂直軸型小型風力発電

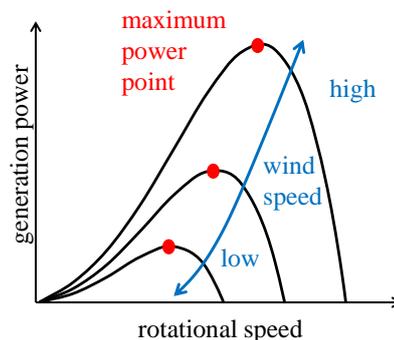


図2 風車の出力特性

以上の方法で風力発電システムのシミュレーションを行った結果が図3である。図3より、風力発電システムは本来の出力特性を描かず、間違った最大電力点で動作していることがわかる。今までの方法は、風の力を風車と発電機によって変換した電力の情報を基に風車の回転数を制御していた。今回これを変換した電力ではなく、発電機に変換される前の機械力の情報を基に風車の回転数を制御する。その

結果が図4である。図3と異なり、本来の出力特性を描いているのがわかる。次に風速一定の条件で回転数を制御したシミュレーションを行った結果が図5である。この結果より、最大電力点である2000[W]の電力になっており、発電システムが正しい最大電力点で動作していることがわかる。

今後は風速が変動した場合でも発電システムが最大電力点で動作するかを検証する。また、最大電力点に到達するまでに時間が掛かっているため、この時間の短縮を目指していく。

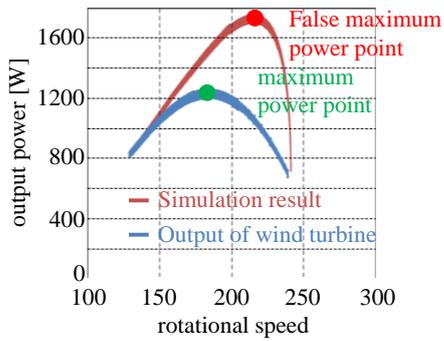


図3 以前の制御法による出力特性

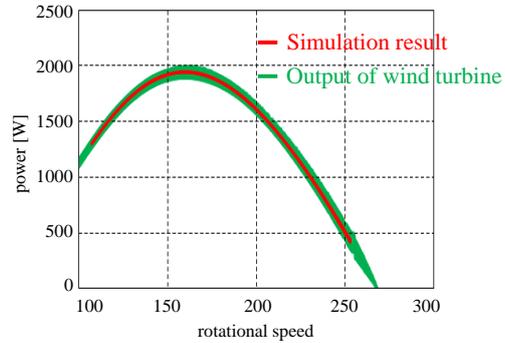


図4 改善した制御法による出力特性

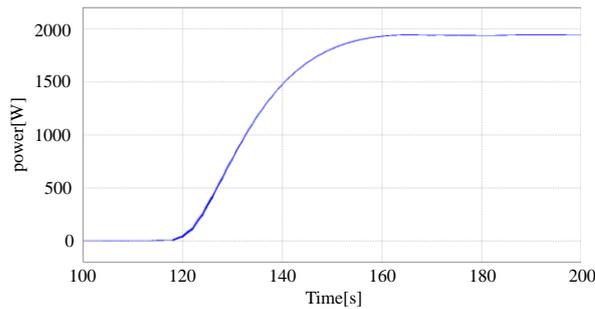


図5 シミュレーション結果

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

今枝 友理 (人文学部文化学科2年)
参加形態：発表者/学生運営委員会 (受付班)

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

以前から国際交流に大変興味を持っていた。この機会に、日本に来る人との交流を図ろうと思った。また、三重大で受け入れる留学生とは異なり、日本語の話せない人たち、と初めて英語でコミュニケーションをとることになったが、英語力にとどまらず、コミュニケーション能力としてのスキルアップを図ろうと思った。

さらに、学部生にとって、自分の勉強を発表する機会は滅多になく、人生の糧にしたかった。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

英語漬けの生活に慣れていなかったため、相乗を超える疲労が蓄積した。しかし、貴重な経験をしっかり自分のものとし、最後まで物怖じせず、自分の尽くす最善を果たせたと思う。期間が終わってから交流は続き、ニューイヤーカーを交換するなど、交流の面で特に参加してよかったと思った。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからどのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

一日中英語を話す、というなかなか日本には体験できない貴重な機会であった。わからなくても頼れる人も辞書もない状況を乗り切ることで、非常に短期間ではあったが、会話力としての英語の実力は向上したと評価したい。しかし、それと同時に、一週間で英語の知識が身につくわけではなく、どちらかというと、アウトプットの早さが早くなり、会話のコツを掴む、という変化の印象であった。その後もメールやチャットで連絡を取り続けているが、おそらく、会話力は元に戻ってしまったと思われる。しかし、一度このような環境を経験することで、次回の自信につながり、自分のためになったと確信している。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

積極性が日本よりも大変優れていると感じた。エクスカーションの際、日本人はずっと集団でホスト側なのにもかかわらず、ずっと日本人だけで集まって行動していたし、パーティでも日本人の集団をたびたび見受けられた。これはホスト側として残念である。決して他国の人も英語が得意な人ばかりではなかったが、話してみることが、コミュニケーションの第一歩だと思った。似ていると思った面は、分からないときに周囲の友達に助けを求めている点であるが、日本人は、どうしても分からなかったときは適当に受け流すが、そのようなことはあまりなかった。むしろ説明している側が日本人だと、あきら

めるのも早かったような印象であった。

Q5. Workshopに参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等々、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

みんなの考えの違いが面白かった。とりわけ、国の状況(教育待遇、経済事情、政治状況)によって気づかれている部分があり、関心があった。自身としては、日本の社会については専門なので説明できるが、他国との違いの大きさに何度も驚かされた。そして、ほかの国の人は、日本だけを先進国と位置づけ、自分たちを発展途上国とみなしていることが、一番の違いだと気づいた。そのような認識の違いがしばしば議論に齟齬を生むことに気づいてからは、何度も国の状態の説明を受けた。普段テレビや新聞を通して聞いている状況が生で聞けたというのは有意義なことだろう。このようなことを繰り返していると、もちろん時間が足りなくなる。時間が足りないと、日本人は妥協で意見をかためて、とりあえず形にしたがる傾向にあることを再確認した。熱い議論の中に入ることは少なかったが、そこにいた、ということが面白かった。議論も妥協点や強調点がばらばらで面白かったが、全体的に、英語が苦手な人が積極的に参加できなくて難しいと思われた。そのためのポストイットだが、ポストイットはあくまでメモで、説明が難しく感じている人もいて、言語の壁はやはり否めなかった。

Q6. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

本当に貴重な経験となった。「辛かった」と「面白かった」、「達成感」と「後悔」という、相反する気持ちが入り混じった濃い一週間であった。参加前は、専門的な学力、入念な準備が必要だが、始まったら、殻を破れるような人材が適していると思う。せつかくの機会だから積極的になる必要があると思った。

Q7. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

ESDをテーマに第二外国語学習はなぜ行われるのかについて発表した。世界共通語はこの学会でのスタンダードと同じく英語である。完璧に英語を使いこなせる非英語母語話者は少ない。それにもかかわらず、次の言語を習う必要はどこにあるのか、ということに焦点を当てた。アンケートで日本人の第二外国語学習経験者に、英語と第二言語それぞれの、得意さや学習理由を尋ねた。結果としては、第二外国語は総じて英語より実用度が低く、また不得意であった。そして、学習理由はキャリア要因が最も高く、次に趣味、環境と続いた。しかし、第二外国語学習が英語学習より好きだと回答した層では、第二外国語をキャリアと同様に趣味で勉強している傾向を確認できた。そして、第二外国語を話すことが得意な人は、キャリアより趣味のために学習している人が多い。第二外国語は英語に比べて実用度は低いものの、学習の必要性はあり、世界とつながるツールとして人々は考えていることがわかった。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

学生実行委員会 送迎班

リーダー：柿阪 省吾

サブリーダー：Preuk Chutimanukul

市野 飛雄馬・北上 雄大・北村 真世・Kesapradist Puttjeera・後藤 悠水・酒徳 なぎさ
神 豊・鈴木 孝明・Sun Man・高寄 裕斗・Marina de Melo・藤井 琢馬・Pangpongma Natthaporn・
Marina de Melo・Meilin Zhu・若林 香奈

執筆者：柿阪 省吾
人文学部文化学科 3年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

- 異文化交流をはかろうと思った。国際経験を養うため。
- 将来の自身の英語プレゼンのため。自身の成長のため。
- 日本人参加者、海外の参加者双方にとって快適に過ごしてもらうために積極的にコミュニケーションを取った。
- 日本のおもてなしを参加者に認識してもらうため。
- 三重県のことをよく知っていただきたいという思いがあった。
- 学生が意見を共有するのに絶好の機会なので、ボランティアとしてでも、たくさんの参加者と交流しようという目標。
- 母国の参加者とも出会い、地元の話も盛り上がりたいたいという気持ち。
- 日本人として、最高のおもてなしを参加者の方々に体験してもらうため。
- インバウンドの難しさに触れておきたいという意識。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

- 英語で会話を楽しみながら各国の文化や言語を学ぶことができた。
- 英語を使つての仕事は大変だったが、やりきったことに達成感を感じた。
- 伝えておきたいことは、英語で事前に準備してあったが、それを実際に言葉に出すことが大変だった。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

- 今まで自分が何を大学で学んでいるのか英語で表現することがなかったが、これを機に人に英語で伝えることが多くなり、話せるようになったと感じた。
- 来日して以来、英語能力が低下していた。そんなときに Tri-U で積極的に英語を使うことで自身の能力を取り戻すことができた。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

- 普段の日常生活で英語を話す機会がないため、今回の学会を通じて、英語を話す機会を得ることができた。
- 発表者として、たくさんの方々に自身の発表を見てもらい、訂正してもらい、自分自身の現在と今後の改善点を出してもらった。そのおかげで、Tri-U が終わるころに、前々から掲げていた目標を達成できた。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

[優れている]

- 海外の参加者は自分自身の意見をしっかり持ち、ディスカッションにも慣れているように感じた。
- 英語力の面では、海外の参加者のほうが流暢で、優れていると感じた。
- 同じ大学の参加者同士でも、英語で話しても問題ないほどの英語能力がある。
- 文法的でなくても、話し続け、理解しあうことができる。

[どちらもいえない]

- 参加者全員が自分自身の最善を尽くしており、差異があるとは認識できない。

[優れていない]

- このようにたくさんの参加者が集まっている中で、風紀を乱したり、ホスト側も対応に困るほどの行動をした参加者もみえたので、その点に関しては、マナーを守るべきだと感じた。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

- 他の国の文化や言語を学ぶことができた。世界を身近に感じることもできた、非常に有意義な一週間だった。
- 日本についても聞かれることが多く、改めて日本文化についても考えさせられた。
- 今回は学生委員としてだが、いつか参加者として参加したい。
- 留学生にとっても一大イベントで、参加してよかった。
- 世界は広いようで本当は狭いものだと実感した。
- 途切れることなく、毎年各ホスト大学で開催し続けてほしい。
- バスのアテンドで定時運行が、もう少し前もって集合ができたらと思った。ただ、アテンドのメンバーが日本人×留学生だったことから、言葉の面ではすごく助かった。
- ヒアリングがあまりできなくて、参加者たちの気持ちを上手く汲み取ることができなかった。そのため、まずはヒアリングの能力の向上を目指したい。
- 言語能力が必要と思われる箇所には、帰国子女や留学経験者、海外からの留学生を十分に配置すべき。
- 学生実行委員の募集の際に希望の班を聞くのではなく、「あなたは何語が話せて、何ができて、どんなふうに関わりたいか？」と具体的・実践的に聞くべき。
- Tri-U の良さを伝え、特に国際交流に興味が無い人も巻き込んでいくべき。国際交流チームの方もいろいろな国際交流イベントを企画してくださっているので、参加すべき。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

- 今年、発表者やコーディネーター、学生実行委員として携わってくれた人（特に低学年）は、来年の Tri-U に積極的に参加すべき。今年の実験やノウハウを後の世代に伝え、4年後の第24回 Tri-U（おそらく三重大で開催）まで今回の経験を引き継ぎ、それを活かせるようにしなければいけないと思う。4年後、またゼロからのスタートではいけないと思う。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

学生実行委員会 会場班

リーダー：稲垣 貴之

サブリーダー：西村 奈月

齋田 有里・Shahabuddin AM・徳永 有希・中嶋 雅佳・中野 成彦

牧野 光男・増元 くるみ・松任 健一・山元 俊輝・由里 俊人

執筆者：稲垣 貴之

生物資源学部 4年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

- 会を成功させること
- 外国人と交流すること
- 外国人がどんな研究をしているのか知ること
- 自分の英語能力を実感すること
- 日本を知ってもらうこと

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

- 自分と分野が違う研究については、理解がとても難しかった。しかし海外の学生のモチベーションを知ることができた
- いくつかトラブルがあったが、無事、会を終えることができ、会場班の役割は果たせた。
- 日本のよさを伝えることができたかは、国別差、個人差があり分からない。
- 前もって準備した英語は話せたが、英語でのコミュニケーションはうまくいかなかった。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

- この短期間で英語能力が向上したとは思えなかった。
- 簡単なフレーズは少し話せるようになった。
- 発表の準備をしていく中で、語彙が増やせた。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

- 海外の学生は、積極性がありパワフル。
- 時間にルーズ

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

- 表情が豊かな学生が多く、話に引き込まれた。
- あまり違いはないと思うが、英語力は高いと思った。
- 自分の行っていること（研究）、考えを相手に伝えようとする姿勢が全く違うように感じた。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

- 食事は外国人の方からも不満がもれていた。
- 学祭と日程がかぶり、お互いに情報を共有できておらず、ぎりぎりまでごちゃごちゃしてしまった。
- 発表データが揃わず、並び替え作業が捗らなかった。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Reception Group (受付班)

リーダー：Said Ahmad Shah

サブリーダー：Tingting Wu

今枝 友理・Winda Rahmawati・加藤 静香・木場 理恵・児玉 いづみ・Siska Arie Santy Haan
Sirin Sompian・田中貴章・Ruth Maria Classen

Said Ahmad Shah
D3, Graduate School of Medicine

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。 *What was your goal of participating in this Seminar & Symposium?*

I decided to participate in the Student Committee for the Tri-U Seminar & Symposium to have experience in an international seminar, to meet international students and faculty members, to exchange my ideas, to get knowledge, to be a part of the staff of Mie University to help and make better the symposium.

(Member's comments)

- 積極的に実行委員を経験し、自分自身成長すること。
- to have experience to work in the great seminar
- 実行委員会のメンバーと協力し、発表者が楽しく過ごせるための支援をすること。
- to be a volunteer for helping other people
- 英語の上達さらに、英語力にとどまらず、コミュニケーション能力としてのスキルアップを図ること。
- to challenge myself whether I can communicate with international participants by my language skills
- 意見交換や情報発信・収集を文化・言語の違いにとらわれず、前向きに取り組むこと。
- to build a connection/network with Asian students.
- 三重大学の学生としてアジアの国の大学生達と先生達と交流したいと思った。
- 日本人の仕事生活を経験したくて、受付班のメンバーとして働きたいと考えた。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。 *To what extent was your goal achieved? Please evaluate yourself.*

I am greatly satisfied and achieved my goal as the leader of the Reception Group for the Student Committee. The Seminar & Symposium was greatly conducted with the team work of the Student Committee. Working with other Japanese and international staff members gave me great opportunity to learn not only about the seminar but also the difference of culture and way of thinking.

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

(Member's comments)

- 会期終了後にも SNS 等を通し交流を楽しんでいるが、全ての学生との交流とはいかず、積極的行動が必要と感じられた。
- 予想以上に達成された。
- I achieved more than my initial target.
- 交流ができたということだけではなく、特別なアイデアや物事を学ぶ姿など、とてもよい勉強になった。
- I could not listen to all the presentation because of my work as a receptionist, it was very enjoyable to be a student committee member and be able to help other participants about information of this event.
- 進んで英語を使うことはできなかったが、実行委員同士が協力し作業をする中で仲良くなることができた。
- 自分の仕事以外にも積極的に活躍することができた。会期中のさまざまな活動を共にすることで、海外の友達もできた。
- I gain some new knowledge about what actually happened in other Asian countries through the communication with students and researchers.
- つたない英語ではあったが、コミュニケーションをとることができた。
- My goal has not been achieved.
- 3大学シンポジウムのおかげで、色々な人たちとの交流ができて、アジアの大学生と先生達と会えて、友達になれてよかった。
- 受付班のメンバーと一緒に働いたり、話したりして、とても楽しかった。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。) *Has your English competency changed before and after the participation? Also, state specific reason(s) why you evaluate so.*

Throughout the Seminar & Symposium, I had good opportunities to talk with students and faculty members, and I found each has different accent in speaking English. At the beginning, that sounded a little strange to me, however; gradually I could clearly understand what they meant. I found again that it is very important to try speaking in English to improve the language ability. When your communication skills improve, the language ability also increases.

(Member's comments)

- Because of active English used during TRI U IJSS 20th, My English ability was improved and I feel more confident to communicate in English.
- 正しい英語でなくても伝えたいことやわかってほしいことを明確にできることが大切であることを感じた。また、自分の意識・意欲次第で物事の運びは変わると感じた。ここでの英語能力という言葉が文法的に正確に英語を話すことであれば、その能力が向上したかどうかはわからないが、意欲や関心の向上は確かにあり、今後の英語能力の向上への意識にはつながったと思う。
- I cannot say that my English skill has improved. I could communicate with participants in

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

English, and practiced translating English to Japanese to my co-workers, but I think my English competency have small changed because I didn't spend much time with participants who speak English.

- I mostly worked with Japanese student committee members, so I think my Japanese have much more improved than English.
- 期間中、簡単な英語ではあるが、会話をすることができた。この経験は貴重な体験となったが、自身の英語力はまだまだであるということも改めて実感した。この経験を今後の英語力向上に役立てていきたい。
- だいたい向上した。受付班における業務の中で発表者の忘れ物の掲示、参加者たちへの旅行案内など、普段の会話ではあまり使わなかった表現方法を知ることができた。
- 参加前は自分から積極的に話すことはなかったが、参加後も実行委員で仲良くなった友達には英語を使う努力をするようになった。また、海外の友達とは facebook を通じて今でも英語でやりとりをしている。英語に対する苦手意識が以前よりなくなり、間違ってもいいからとりあえず使ってみようと思うようになったことは自分自身成長した点だと思う。
- 一日中英語を話す、というなかなか日本には体験できない貴重な機会であった。わからなくても頼れる人も辞書もない状況を乗り切ることで、非常に短期間ではあったが、会話力としての英語の実力は向上したと評価したい。
- 英語を話すチャンスはあまりなかったもので、話せなくなっていたが、これを機に英語を話すきっかけが増え、また英語を話せるようになって嬉しい。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。 *As for the participants from other universities, were they different from Mie students? State their superior abilities and inferior ones.*

Students were more different at the aspect of their knowledge. However, some of the foreign students could communicate very well and were fluent in their presentations compare to Mie University's students. I suggest that Mie University holds more international activities such as workshop program which was held in December and other interactive activities to encourage and give opportunities to students for learning communication in English.

(Member's Comments)

- Mie University's student committee did their best as host and there were no serious problems happened during preparation-program-and after the program. It's because of the Mie University student, student committee, and also the staff.
- 他大学の学生は、英語のコミュニケーションに優れており、こちらの言いたいことを逆に理解して言い換えてもらうほどだった。文法にこだわるよりも、積極的に会話を行う外国人が印象的だった。また、日本語や日本文化に詳しい学生も多く、シンポジウムに参加するにあたり、意識の高い学生が多いのも素晴らしいと感じた。
- 平均的であると思う。他の大学の参加者の中にはアクティブな人が多くみられた。学年の若い学生は、国際学会への参加経験がないためか、消極的であったように思う。成長するためには、色々経

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

- 験を得るとともに知識を獲得する必要があると思われる。
- 積極的に他の学生などに声をかけ、名刺交換をしていたのは海外からの参加者であった。もっと積極的に行動すればよかったと、後悔の念が残る。
 - 積極性が日本よりも大変優れていると感じた。日本人学生は日本人だけで集まって行動している姿がよく見受けられた。これはホスト側として残念である。決して他国の人も英語が得意な人ばかりではなかったのだから、話してみることが、コミュニケーションの第一歩だと思った。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。 *Finally, state any other comments, opinions and suggestions to improve the Seminar & Symposium.*

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium was a successful and great event. It was a wonderful and meaningful opportunity not only for students but also everyone in Mie University. To make it better and the best, we may have to think about how to encourage and inform all about the importance of the symposium. Other than this Seminar & Symposium, we may hold different programs and activities for students to learn and practically participate in and inform them in various ways so that students will get advantage of attending or participating in those. Students will gradually understand and learn how important it is to be involved.

(Member's Comment)

- Tri-U でインドネシアや中国に友達ができ、それぞれの国の文化・宗教を話し合うなど、今までにない貴重な経験が出来た点良かったと思う。また、シンポジウム終了後も、電子メールや face book を利用して連絡を取り合っており、英語が自分の身近な言語となりつつある。Tri-U は成長のきっかけを与えてくれる良い機会だと感じた。
- The 20th Tri-U was held successfully because of the best effort of all parties involved. Not many Mie University students who are not involved in the Tri-U came by to the seminar, I think it is important to encourage all students to participate, visit and attend the oral presentation and also poster presentation. It can give Mie University students new knowledge and perspective on an issue does occur in other countries in Asia and provide motivation for local students to learn foreign languages (not just English) and even see other countries to study in other countries.
- 全日程を終えしばらくたった今でも、連絡をくれる友達や研究内容に興味を持って問い合わせのメールをくれる友達がいるので、自分にとってとても価値ある経験になったのだと実感している。
- 実際に人とコミュニケーションをとる場を持つことはとても重要で、それは国内外問わない。自分の気持ち次第で環境は良くも悪くも変わる。これからも、学び続ける姿勢を持ち続けたいと思った。
- I think Tri-University International Seminar & Symposium is the great opportunity for Mie University students to exchange their ideas and knowledge with international students. I could see many of my friends do their best about the presentation and many Japanese students speak English without shyness. As a student committee member, I really admired every staff and management. But I think it will be great if we also allow other students who do not have a

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

presentation to participate the workshop. I heard from participants that they enjoyed workshop and the workshop presentations were very interesting. I am very happy to be a part of this nice event and I would like to Thank you all of staff and participants for your kindness and a good memorial.

- シンポジウムにスタッフとして参加し、国際交流を通して、外国文化に触れ、他国の人とのコミュニケーションが取れた。このことから学んだことは多く、今後の自身のスキルアップにつなげていきたいと感じる貴重な経験であった。
- 学生実行委員での改善点としては、委員によりスケジュールや仕事内容の把握度合いが各々異なっており、リーダーへの負担集中もあったことから、各グループのリーダーとメンバー同士の情報共有等、さらなる連携が必要と感じられた。
- 本セミナー&シンポジウムは最後まで大成功だと思っている。外国からの参加者を手厚く迎え、心からのもてなしができたと考える。今後の改善点は、盛りだくさんの内容を一週間でどのように時間配分をし、参加者の満足を得ることができるかという点にある。今回は、外国からの参加者が市内観光や買い物を楽しむ時間が限られていたと感じる。日本文化を体験するという点においては、もう少し、余裕をもったプログラムであるとよいと思う。
- この Tri-U を通じて感じたことは、自分が一歩勇気を出して積極的に動けば、多くの人が協力してくれ、何か失敗してもフォローしてくれるということである。何もしないより、すべきことを考えてまずはやってみることが大切であると感じた。改善点は、会場設営に思ったよりも時間がかかったことである。実行委員が授業などで参加することができなかったメンバーが多く、人手が足りなかった。
- 3大学イベントは、とても楽しかった。友達と一緒に働いて、外国の友達が出来て、嬉しい。機会があれば、いつかまた同じようなシンポジウムに参加したいと思っている。これからも、このプログラムを同じように続けていただきたい。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

学生実行委員会 パーティ班

リーダー：西尾 亜利紗

サブリーダー：小田 菜摘・中村 大輔

江口 春斗・大澤 美里・大塚 優子・河合 彩花・工藤 光生・嶋崎 愛実・清水 若菜
鈴木 雅大・田中 里奈・田 暁天・藤野 和輝・ペンボン ティナポブ・松田 匡生
三浦 明穂・吉田 悠人

執筆者：西尾 亜利紗
教育学部 4年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

- 1) 前年の Tri-U2012 参加経験を活かし、本校三重大学にて開催される第 20 回大会を学生実行委員という立場からよりよいものにする。
- 2) 前年の Tri-U2012 参加経験を活かし、発表者や学生実行委員といった形で本年度初めて Tri-U に参加する学生を支え、Tri-U という機会を最大限有意義に過ごせるよう導く。
- 3) 前年度の参加から一年が経ち、自分がどのように変化し成長できたかを確認する。

(以下、他メンバーより)

- ・ 今までに経験したことのないことに挑戦して、自己成長につなげたいと考えていた。
- ・ 国際交流の場に参加することによって、語学力の向上、また幅広い視野の獲得を目的として参加しました。
- ・ 英語を話す機会を自らに課して、英語に対する苦手意識を克服することを目的に設定しました。
- ・ 新しいつながりを持つため。また、普段関わることのない英語を用いることによるスキルアップ。
- ・ 自らの英語能力を維持するための良い経験になると考え、また国際交流を通じて様々な国籍の方と触れ合え異なる価値観を取得出来ると考えたからです。
- ・ 英語力の上達、パーティ班ということで成功に向けて班員とともに考え、行動すること。
- ・ 研究室の留学生以外の外国人と交流を持つ機会があまりなく、自分の考えの幅を広げる目的で参加しました。
- ・ 国際協力に興味があり、その糧になると思った、単純に外国の方とコミュニケーションをとる機会が得られると思った、自分の英語力がどれくらいなのか知りたかった。
- ・ 各国の大学が三重大に集結し、シンポジウムが開かれるということで、任せてもらった仕事や役割を果たすことを目的として参加させていただきました。
- ・ 自分の中で国際交流とはどういった意味を持つのかをはっきりとさせ、異文化と触れ合うために参加しました。
- ・ 海外の意識の高い学生と交流をすることにより、自身に刺激をあたえ積極性を磨くこと
- ・ 大学生になり、国際交流など今まで体験したことがないようなことをしてみたいと思っていました。そのときにこのセミナー&シンポジウムの話が耳に入り、自分の持っている力はどのようなものなのか、また実行委員として自分ができることをしてみたいと思い、参加しました。
- ・ 今まで国際関係のことに深く関わったことはなく、英語もスムーズに話せるというわけではありませんでしたが、Tri-Uに参加することで様々な国の方々と関わることができると思い参加しました。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

- 1) インドネシア・ボゴール農科大学で開催された前大会では、学生スタッフからの支援をはじめ、様々な面で手厚い待遇を受け、滞在中は快適な毎日を過ごした。特にパーティは感動的な催しが多く、日中の学術的な交流に加え、文化的な交流においても大きな刺激を受けた。このような経験を活かし、本年度大会でも参加者に感動を与えるような催し内容、そして快適な時間を提供できるよう意識してパーティの企画・運営を行った。計 200 人以上にも及ぶ大規模なパーティもあり、事前に行った予測では対応しきれないようなこともあったが、スタッフ一同参加者のことを最優先に考えた行動ができていた。ただ、英語力の面で不足が目立ち、スムーズな運営ができなかったことが悔やまれる。英語力の不足から、他国の参加者との意思疎通が十分にできず、スムーズに運営ができない点が多々あった。その点で、他国の参加者には大きな不安を与えてしまったように思う。国際シンポジウム開催のホスト校としての意識を強く持ち、運営に伴う最低限の英語力の向上が求められる。
- 2) 開催後、本年度初めて Tri-U に参加した学生から「参加してよかった」という声が多く聞かれた。学生実行委員会のメンバー、特にパーティ班のメンバーには開催当日も含め、大変に忙しい準備を強いてしまった。それでも、各自スタッフとして参加した日々から様々なことを見出し、自身のスキルアップへとつなげている姿が見受けられた。そこに私がどのように関わることができたかは定かではないが、学生実行委員、そしてパーティ班として参加した多くの学生が「参加してよかった」と思える活動ができたことを嬉しく思う。しかし、開催直前や開催当日になると、自分のやるべきことで手一杯になり、他のメンバーへの気遣いが十分にできず、指示が遅れて戸惑わせることがあった。そのような状態に陥らないよう、余裕がある時期にもっと密に事前打ち合わせをしておく、シミュレーションを行い十分な予測を立てておくなどの対応が必要であったと思う。
- 3) 前年度の Tri-U 参加を機に、国際的な視野を持って行動することを日々意識するようになってきた。前大会では、他国の学生の圧倒的な英語力、行動力にたじろぎ、どうしても受身的に参加してしまっていた自分がいた。しかし本年度においては、躊躇することなく他国の学生たちと積極的に交流し、日本人として、またホスト大学の学生実行委員として自信を持ってかかわることができたように思う。英語力に関しても、他国の学生との交流を通して前年度よりも向上していると感じることができた。前年度の経験に、さらに今回の経験も付け加え、更なる英語力の向上、そして人間性の向上を目指す。

(以下、他メンバーより)

- ・ 私は過去に Tri-U に関わったことがなかったが、サブリーダーを任せてもらった。そのため、未経験の状態から班のメンバーをまとめるのには苦労した。しかし、班のメンバー全員で協力しながら仕事に取り組み、無事に本番を迎えられたときには、Tri-U スタッフを経験できてよかったと感じた。
- ・ 英語を使用する機会が多かったので、英語を使用することへの抵抗が減りました。また、海外の学生と交流することで日本との文化の違いをすこしですが知ることができました。
- ・ 多くの外国人の方々との交流の機会を設けて頂いたので、コミュニケーションをとることが出来た。またそれと同時に自分自身の英語力の無さを痛感し、「もっと自分自身を表現する言葉などを学習しよう」という前向きな気持ちも生まれた。
 - ・ 準備期間を通じてスタッフ同士協力して1つの仕事をやり遂げるという達成感を得

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

ることが出来、結果的に有意義な活動でした。

- ・ 自分のできることをみつけ、準備段階においては行動したつもりだが、当日は状況に合わせた臨機応変な行動ができなかったことが反省点である。
- ・ 国際交流を人生で1番できたと感じましたが、交流の仕方や時間はまだまだであると感じました。
- ・ 参加し、自分に何が足りないのかを気付くことができました。例えば、先を見通す力です。パーティの内容などを会議しているときに、リーダーや他のメンバーはパーティで起こるであろうことを予測し、それへの対策も練りました。私はそこまで頭が回っておらず、大変驚きました。一点のことだけを考えるのではなく、そこからさらに何が起こるかを考える力が自分にとって必要だと気付きました。
- ・ 実行委員の中にも留学生の方がたくさんいて色々と話することができたし、パーティなどで、海外から来られた方々ともたくさん関わることができました。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

他国の参加者とのやり取りはすべて英語で行われたし、学生実行委員会においても英語でやり取りを行うことが多くあった。開催期間中だけでなく準備期間を含めて英語を多用した結果として、日常会話を中心とした英語能力を向上できた。しかし、日本人三重大生間では日本語を話すことが多く、会場を出れば日常の生活がある環境もあり、この機会を最大限に活かした向上は図れなかったように思う。日本人学生間でも積極的に英語で話す姿勢を持ち、今回の機会を最大限活かして、英語能力の向上を図るべきであった。

(以下、他メンバーより)

- ・ 英語を使用することへの抵抗が減りました。また、直接言いたいことを表す単語を知らなくても、他の言葉で表現する能力が少し向上したように思います。
- ・ 今までの生活の中では英語を意識的に使うという考え自体も頭の中にはなかったのですが、今回参加したことによって、日ごろのふとした瞬間に「今の日本語を英語で言うとうどうなるのだろうか？」と考えるようになりました。またアルバイト先の外国人の方とも敢えて英語でコミュニケーションをとるなど、日常的な部分でも大きく変化したと思います。
- ・ 私が、外国人と英語で会話をするなど、考えてもいなかった。初めは弱気になっていたが、開き直って積極的に話しかけることにより、すべてが伝わらなくても、コミュニケーションをとることができ、自分の中でも自信になった。
- ・ 海外の学生と積極的に話さなかったため、あまり向上しなかった。事前にもっと英語を学んでおくべきだったと後悔している。
- ・ 参加したことによって、自分の語学力がいかに低いか気づかされました。しかし、自分にとって本当に良い経験となりました。
- ・ 1日目より、2日目、2日目より3日目で聞き取れる単語数が増えたことは確かですが、それ以上に英語に一層興味を持たれたことが一番の向上点であると考えます。
- ・ 私は英語が苦手で、あまり英語で会話をする機会がなく、自分の英語の会話能力に自信がありませんでした。参加後、あまり英語能力が向上したと実感しませんが、相手に何と云えばわかりやすく通じるかを意識して英語を話すようになりました。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

- ・ 問題を解くといった面での英語能力は以前と変わっていないと思います。しかし初めて日本語を話せないとくさんの外国人の方と実際に英語でコミュニケーションをとることができたので、会話能力が少しは上がったのではないかと思います。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

今回は実行委員として他国大学の参加者に接したため、見えた部分がほんの一部である可能性もあるが、彼らの多くが二歩陣学生よりも積極性という面において長けていたこと。興味深いものを見つけると近くにいる日本人スタッフに声をかけて、納得がいくまで尋ねる姿があちらこちらで見られたのが印象に残っている。さらに、昨年同様、英語能力は圧倒的に他国の学生の方が優れていた。ただ、協調性という観点では日本人学生の方が大きく勝っていた。事前に配布されたスケジュールに従わず、勝手に大学外に出かけたり、予定されたプログラムに参加しないというような姿が他国の学生には目立っていた。

(以下、他メンバーより)

- ・ 日本人は英語力に自信がなく、他大学の人との交流に消極的な人が多かったような印象を受けましたが、他の大学の参加者は英語力に関係なく積極的に交流しようとしていて、意識が高いと思いました。
- ・ 他の大学、特に海外の大学からお越しの方々には自分自身を表現する言葉（英語）をしっかりと持っていました。多くの海外の方は自分から積極的に自分自身を表現してくださったのに対して、私は日頃から英語を全く使っていなかったため、自分を表現することがなかなか出来ませんでした。
- ・ 初めは、他大学の参加者は意識が高くですごいと感じていたが、企画を進めていくにつれ、実行委員の皆も Tri-U をよりよいものにしようという意識が表れ、どちらが優れているかではなく、どちらも優れていると感じた。
- ・ 同大学から来た学生であってもコミュニケーションのとりやすさに個人差を感じました。特徴として、インドネシアの学生は流暢に英語を話していましたし、中国、日本（三重大学）は話すことよりもポスターやプレゼンの取り組みをしっかりとこなしていた印象を持ちました。
- ・ 優れている点としては、積極的に自分の意見を持っている人が多いと感じた。そうでない点としては、勝手にどこかへ行ってしまふなどの行動が自由すぎると思った。
- ・ 発表を見て、自国の文化を伝えようと、踊りや歌をすごく練習してきたんだなあと感じた。自分の伝えたいことを、積極的に伝える姿勢が印象に残りました。
- ・ みなさん、母国語だけではなく第2言語また日本語まで非常によく勉強されていると感じました。
- ・ 英語の能力が全く違いました。日常会話だけでなく、専門的な単語をも自在に操っていました。そして、発音も違い、流暢でした。また、他大学の参加者は、自分たちの意見をはっきりと言っていたと思います。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

今でも、ふと、あの目まぐるしくも充実した日々を思い出すことがある。三翠ホールの前を通る時、夜になって明かりだけが浮かぶ国際交流センターを目にした時、よりよい大会を作り上げようと仲間とともに邁進した日々の感覚がよみがえる。少し耳を澄ませば、世界を相手にした話が次々と聞こえる毎日であった。これ以上ない刺激を受けた日々であった。この貴重な機会に参加できたことを感謝するとともに、今回学びとったことを最大限に活かし、私も他国の学生に劣らぬ、さらにはそれ以上の躍進を目指して、自身の学びの追求と成長への努力を惜しむことなく、引き続き進んでいこうと思う。

最後に、ともに最善のパーティ開催のために尽力したパーティ班のみなをはじめ、毎日のソーラン節練習に根気よくついてきてくれた学生実行委員のみなさん、私たちが信じて頼りにし、導いてくださった国際交流チームのみなさま、至る所で支えてくださった先生方、本大会を通して私にかかわってくださったすべての方々にお礼を申し上げます。記念すべき第20回3大学ジョイント・セミナー&シンポジウムという1ページを、確かにここ三重大学でみなさんとともに作り上げられたことを心より幸せに思い、感謝いたします。本当にありがとうございました。

(以下、他メンバーより)

- ・ 直前の変更に対応しきれない部分があったので、可能な限り早く教えていただきたい。
- ・ 学生実行委員会と国際交流チームの連絡が上手く行えてなかった点があったので、もう少し密に連絡を取り、また確認などを行えばよかったと思いました。
- ・ 多くの参加者、実行委員、国際交流センターの方々に支えられ、Tri-U 実行委員の一員として少しでも貢献できたことを誇りに思っています。どうもありがとうございました。
- ・ パーティ班員で会議をすることは沢山ありましたが、Tri-U のスタッフ全員で集まり話をする機会がなかったために、メーリングリスト等で回ってくる神委員長らの連絡事項についてどこか他人事のように感じてしまう瞬間がありました。ソーラン節の練習参加率等はそれによるものではないかと考えています。決起集会のようなものがあるとモチベーションが高まり刺激となるのかもしれない。
- ・ Tri-U 自体が、学内であまり知られていなかった。
- ・ 授業の関係で仕方がないが、実行委員の中でも負担が偏っていたので、もう少し負担を軽減できれば良かったのでは、と思った。
- ・ 国際交流チームの方々が、とても忙しく大変そうだったので、雑用はどんどん学生を使ってください、と思った。あまり海外の学生と進んで交流をしなかったことを後悔している。しかし、その後悔から、また他の機会があったときには、できるだけ交流をしたいと思った。海外の学生に、日本のことを聞かれても、わからなかったり、うまく答えることができないことが多かったので、日本について知ることも大切だと思った。自分の視野を広げる良い機会であったし、貴重な体験ができた。
- ・ 私はあまりチームに貢献できていなかったと消極的になる部分があったので、今後参加される方には、正しいか間違っているかは置いて、自分の分からない事ややりたいことをきちんと伝えるようにしてほしいです。
- ・ 自分の英語力が上がれば次回以降、発表者も考えたいなと感じる場でした。運営に関しては、もっと委員会全体で集まる機会があっても良いと感じました。それと、もう少しポストを置いた方が全体として機能していくと感じました。個人的にはフェアウェルパーティーに参加できなかったのが

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

心残りです。

- ・ シンポジウムに実行委員として参加させていただき、自分自身にとって、とても貴重な経験を得ることができました。開催期間中も、それまでの準備も大変ではありましたが、とてもやりがいのあつたものでした。参加させていただき、本当にありがとうございました。
- ・ まず第一に、もっともっと参加者を増やしたいと考えます。国際交流に抵抗がある方、英語があまり得意じゃないといって消極的になっている方にこのシンポジウムのこと国際交流のことを知っていただきたいと思いました。今回のシンポジウムに参加し、国際交流に対する考え方が変わりました。苦手、怖いという感情よりも、率直に言えば、非常に楽しかったです。たくさんの方の考え方や伝え方があり、違う文化や言語でも通じ合える部分がたくさんありました。経験をするこつで気づかされる点がいくつもありました。
- ・ tri-u の存在を知らない学生が多い、また知ってはいても自身にとってどのようにプラスになるのかをわからないので参加を遠慮したという声を耳にしたので、広告の方法に工夫を加えたらどうか、と感じました。
- ・ 参加したこつで、英語の学習への意識が高まりました。パーティのとき、私は英語をあまり話すこつができず、今のままではいけないと感じました。また、私は一年生ということもあり、他のメンバーに大変助けられました。次回このような機会があるときには、他のメンバーをサポートし、そして他大学の参加者が快適に過ごせるように努力しようと思いました。困つた点は、他のグループとの連絡がうまくいっていなかったかなと思いました。セミナーをスムーズに進めていく上で、情報交換や確認は必要だと感じました。また、パーティでの他大学の出し物についての情報がぎりぎりまで伝わってなかったと思われるので、当日に準備がバタバタしてしまつたと思います。なので、他大学の情報をできるだけ早く実行委員に教えていただけると余裕を持って準備できるのではないかと思います。
- ・ 実行委員として、Tri-U に参加していなければ体験できなかったようなこつをたくさん経験することができました。大変なこつもたくさんありましたが、仕事をする上で本当にたくさんの人と関わることができました。Tri-U に期間中はとても充実していて、参加してほんとうに良かったと思いました。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

学生実行委員会 プログラム班

リーダー：吉田 純子

サブリーダー：桶谷 真希

東 沙織、桂川 和也、小林 亮介、服部 徳子、松山 亮介

執筆者：吉田 純子

生物資源学研究科修士課程2年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

- ・ 現在の自分の取るに足らない英語の知識で、精一杯外国の方と会話したり、日本に来てよかったと思っただけのように、全力でシンポジウムを盛り上げたりすることを目的として参加しました。
- ・ さまざまな国の人、同じ大学の人との交流を通して、コミュニケーション力をあげたいと思いました。
- ・ 今の自分自身の英語能力がどの程度、国際交流で通用するのかどうかを試したいと思いました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

- ・ 現在の私の英語のレベルが、あいさつ程度しかできないレベルであり、自分の専攻する学科や、津や三重県のことを相手に伝えることが出来なかったからです。
- ・ パーティや一緒に夕食を食べに行つた際に、楽しく外国の人たちと話せました。
- ・ 今のままでは外国人と交流することは困難だとわかりました。単語やジェスチャーだけでもコミュニケーションできると聞きますが、それはその場限りの付き合い程度のみであり、長く交流するには英語能力は必要である。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

- ・ 英語能力について、参加前はTOEICのスコアをいかに伸ばすかという Reading と Writing を重視した偏った英語能力でしたが、参加後は Reading と Writing に加え、Speaking や Listening といった能力も大切だなということがわかりました。
- ・ もともと英語が不得意でもあり、会話には苦勞しました。英語で話そうと頑張り楽しく話せた時もありましたが、全然理解できず会話が成り立たず終わってしまう時もありました。そのため、英語ができるようになりたいという意志は強くなりましたが、英語能力の向上はありませんでした。
- ・ 1週間では英語能力は大して向上しないと感じました。今回はホームが日本なので、周りには日本人が多く、環境も変化がないため向上したとは感じませんでした。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

- ・ 優れている点では、英語能力もさることながら、積極性だと思います。
- ・ 自分との比較になるようですが、面会したい三重大学の先生がいるという学生が、実際に空き時間に先生を訪問しお話しに行っていたのを見て、自分の専門分野・勉強にとっても熱心に取り組んでいるのだなと思いました。優れていなかったのではないかとと思われる点は、パーティなどで、せっかくの他大との交流を深められる場なのに、自分の大学内の者同士でしか話していない人を見たことでした。
- ・ 他大学の参加者は当たり前のように英語を使っている点で優れていると感じました。国際交流が頻繁に行われる現在では、英語を使えないのは致命的であると思います。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

- ・ 今回のセミナー&シンポジウムに参加して、外国の方と接するには、その国の習慣や文化を知ることが大事だと思いますが、まず何より、日本のことや三重県のことを、もっと知らなくては会話ができないな、と感じました。また、英語は話す言語だなと、改めて感じました。
- ・ もっと医学、工学の人が参加できると良いと思います。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

江原 宏
専門委員長
国際交流センター副センター長
生物資源学研究所・教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

1. Tri-U IJSS 創設 20 周年を迎え、記念大会に相応しいアカデミックな内容の充実を図る。
2. 20 年間の事業を振り返ることで区切りをつけ、次の新たな 10 年を踏み出すための環境をつくる。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

1. 本事業は三重大学、チェンマイ大学、江蘇大学の 3 大学が輪番でホストを担当してきたが、昨年度の第 19 回では、4 大学目のホストとしてインドネシアのボゴール農科大学が加わった。当初の目的である、学生に対して英語による国際的な研究発表の機会を提供すること、併せて教員による国際的視点に立った基調講演を通じて学生の修学行動の動機付けとするセミナー形式の企画をもって、国際セミナー&シンポジウムとするという本事業の目指すところは、新ホスト大学にも受け継がれた。一昨年までのキーパーソンミーティングでは、Tri-U IJSS 事業発足の理念を維持し、参加大学間の交流を図る中で国際親善的な雰囲気重視されてきたように思うが、昨年、第 19 回のキーパーソンミーティングでは、新ホストであるボゴール農科大学から研究発表の質的な向上に関する要望が出された。そのための方策として、提出された論文のレビューを望む意見も出された。本学ではこれまでもホストを担当するに当たっては、毎回、新たな企画、例えばワークショップを取り入れたり、ポスター発表や優秀発表賞を設けたりと、教育効果を高めるべく取り組んできた。そして、今年度の第 20 回記念大会を迎えるに当たっては、昨年度にコア大学から出された要望も考慮し、アブストラクトのレビュー、ワークショッププログラムのリニューアル、具体的には教職員のコーディネーターとしての参加、学生ファシリテーターの採用などに取り組み、国際教育事業としての質の向上を目指した。文部科学省から国際統括官をお招きして、特別講演をいただくことも可能となった。さらに、エクスカージョンでは練習船勢水丸による洋上研修、スマートキャンパス実証事業の見学など、本学ならではといった企画を取り入れることもできた。新たな企画では予定した内容を盛り込むことができ、協定大学の要望に対してもある程度応えることができたと考える。論文のレビューについては、当初より困難と考え、アブストラクトのレビューにとどめたが、これまで同様、提出期限までに論文原稿が出揃うことはなく、このような状況が改善されなければ、レビューは極めて難しいと言わざるを得ない。また、論文のレビューをホスト大学だけで担うのでは負担が大きいことから、協定大学からの協力を検討する必要がある。

2. 20 年前と比べると、近年は、大学の自助努力あるいは学協会等の個別の活動の中で、大学院生などは若手研究者という枠で支援を受け、国際シンポジウムや国際学会において研究発表を行うという機会は随分と増えてきている。そのようなチャンスに平素の力量を十分に発揮するための準備段階として、これまで本事業が一定の役割を果たしてきたといえる。しかし、20 年間通して一貫した理念で推進してきた本事業も、いよいよ見直しを図り、次の 10 年に向けて新たな歩みを進めるべき時にきている。今回のキーパーソンミーティングでは、本事業の質的な変革を具体的に協議するには至らなかったが、ホス

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

ト大学の選定や輪番のインターバル、関連して新たなホストの要件など運営面についての議論は行われた。次年度、質的な点については継続した協議が望まれる。

近年、グローバル人材の育成が日本の成長を維持する上で極めて重要な課題と位置付けられ、そのため的高等教育機関による貢献に大きな期待が寄せられている。日本のみならず、いずれの国の大学においても、国際化の加速は避けられない最も重要な課題の一つとなっている。ところが、我が国では、全国的傾向として学生がとかく内向きであるということが指摘されている。一方で、海外へ目を向ける学生は一定数いるとの報告もあり、実際には学生の意識が二極化していると考えられる。すなわち、必ずしも日本の学生全体が内向きであるわけではなく、動機付けや環境がまだまだ十分でないだけでも理解できる。このような状況において、本学が当初より中心的に関わってきたこのIJSSを通じて、いかに学生を国際交流活動への積極参加に導くか、国際競争力の涵養に結び付けるのか、そのための国際連携をいかに強化するべきか、協定大学とともにその方向性を検討していきたい。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

研究発表を行った学生については、研究の内容、論文作成能力、プレゼンテーションのマテリアル作成能力は他の参加大学と比較して概ね優れていると評価できる。研究の背景の了解性、目標と目的の妥当性、計画の遂行、解析能力など、ほとんどの論文、発表で優秀であった。プレゼンテーション力も年々高まっているが、ディスカッションの力についてはさらに高められるよう、学生自身、また、教員団も努力と工夫を重ねなければならないと改めて考えている。

実行委員学生については、代表、副代表、セクションリーダーをはじめ、準備段階から会期終了後まで活動を続けてくれた学生諸君の献身的な貢献には深く感謝している。海外からの参加の皆様へ、日本の、三重のおもてなしのこころを伝えることができたのではないかと思います。学生実行委員として国際イベントの運営に参画した経験と実績は、彼ら、彼女らの貴重な財産になることと確信している。将来、この経験を社会での活躍に活かして欲しい。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

今回のワークショップでは、ディスカッション結果の発表が単なるロールプレイで終わらぬように、グループごとのディスカッションをコーディネーターとしての教員と学生ファシリテーターがリードできる体制を整えた。また、参加大学へ予め学生のグループ分けとディスカッションテーマを知らせ、渡日前に情報収集を図り、議論の材料を持ち寄るよう指示し、会期中の限られた時間内をより有効に使えるよう工夫した。また、グループ分けに当たっては、国、所属、専門領域が偏らないように編成した。さらに、2グループが同一のテーマについてそれぞれのグループ内で議論した上で、まずそれら2グループ間で意見交換を行い、テーマとしての課題解決に向けた主張や提案の調整を図り、テーマ間のディスカッション結果のプレゼン、コンペティションに臨む形をとり、多くの学生が同時に参加できるようアレンジした。これは、2グループ合同で、与えられたテーマの最終プレゼン案を作り上げる上でのブラッシュアップにつながったものと考えられる。以上のような試みは、何れも新規なものであり、一部には戸惑うという学生の声も聞かれたが、参加者からは高い満足度が得られたとの感想が得られてお

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

り、企画当初に目指したワークショップの質的向上をなし得たものと考えられる。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

この事業が3つの大学の特定の分野主導でスタートしたことによるが、現在でも参加大学によっては提出される論文の分野が極めて偏っている。しかし、多くの大学ではむしろ参加学生の専門分野は多様化の方向にある。そのような状況で、事業のアカデミックな質をさらに向上させるためには、口頭発表における質疑応答の充実、ポスター発表における自身のコアタイム以外の時間帯での積極性を高めることが重要であると考えます。学生は、このようなプログラムに参加することの意義、自身のキャリアアップに向けた効果がいかに高いかを身を持って感じているはずである。参加経験者とともに、上に掲げた課題を学生の立場から解決する上での方策について検討したい。本年度に第3回を迎えた文部科学省主催のサイエンスインカレでは、ファイナリストの優秀者を海外の先端的研究拠点へ派遣する予定であるという。このような企画の運営も参考にし、今後のTri-U IJSSへの本学の取り組みの改善に努めたい。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

宮地 信弘
専門委員会副委員長
教育学部・教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

1. ホスト校としてのもてなし
2. Tri-U IJSS 創設 20 周年を迎え、その振り返りと今後の方向性

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

海外で開催される Tri-U IJSS に参加するたびに、その豪華な演出と参加者に対する細かい配慮にいつも感心してきた。三重大学で開催した時にはその幾分かでもお返ししなくてはという気持ちになる。豪華な演出に関しては、大学自体の大きさや予算の関係もあり、必ずしもチェンマイ大学やボゴール農科大学あるいは江蘇大学のような豪華さは望めないが、こじんまりとしてはいてもできる限り快適な開催環境を提供するよう努めることはできる。ホスト校としてのもてなしとは言っても個人単位でできることは限られていて、自分に与えられた職分で全力を尽くすしかない。

Tri-U 専門委員にはそれぞれに担当が割り当てられ、互いに協力しながら開催に向けて努力した。私の場合は Tri-U 2013 のウェブ作成・プログラム作成・プロシーディングス作成が主な役割であった。

ウェブによる迅速な情報の提供に関しては、できるだけ見やすくわかりやすいという点を念頭においてウェブページを作成し、情報が入手出来た時点で必要な提供するよう務めた。先にプロシーディングスのことを言えば、プロシーディングスもウェブ形式で作成した。右側にセッション・テーマごとにメニューを設け、できるだけ簡単に読みたい論文に行きつけるように工夫した。

プログラム作成については、海外で行われた過去 2 回の大会プログラムも参考にして、前回 (2009 年度) 三重大学で開催した時のプログラムを大きく見直すことにした。まずサイズを、従来の A4 サイズから A5 サイズに変更し、ページ数は増したが、持ち運びやすい簡便なサイズにした。さらに、参加者の便をはかって、従来のプログラムだけのものに発表者のアブストラクトを加えて発表を聞くときや Best Presentation Award の Judge が審査する際に常時参照できるようにした。また、アブストラクトには、発表者の顔写真を小さく掲載し、後に参加学生同士が互いに連絡を取り合う時の助けになるようにした。内容的にはかなり充実したものになったのではないかと思う。また、今後三重大学で開催するときのプログラム作成の基本的なフォーマットを提供できたのではないかとも思う。ただ、反省すべき点も多々あった。発表者 2 人のアブストラクトが欠落していたことはプログラム作成担当者として最も反省しなければならない点であり、何よりも発表者に変え申し訳ないことであった (欠落分に関しては事務の方がすぐに対応し、二人のアブストラクトをカラー印刷で追加してくれた)。また、時間的制約があったとはいえ、いくつかのページで少なからずミスプリントが出たことは、今後の防止策の検討も含めて、反省すべき点である。

プログラムやプロシーディングスの作成にあたっては、プログラム班の学生が労を厭わず協力してくれた。心から感謝したい。また、事務の方たちの迅速な対応と協力がなかったなら、今回のプログラムはできなかつただろうと思う。参加者との日常的なメールのやり取りのみならず、大会開催に向

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

けて全ての面における手配で多忙なところを心地よくプログラム作成に必要な情報を与えていただいた。事務の方々の裏方として努力にはあらためてお礼を申し上げたい。

第20回大会はTri-U IJSS創設から20年という節目に当たり、これまでの20年を振り返る記念講演は20周年にふさわしい企画であった。最初は小さな研究発表会の試みであったが、20年間続けに行う間に「基調講演・学生発表・ワークショップ・学生の国際交流をかねた親睦」という現在の基本的な枠組みが形成されていったようだ。参加大学の中にはこのTri-U IJSSに参加すること自体が一つの名誉にもなっている大学もある。このユニークな学生教育プログラムの創設に携わって来られた先生方には感慨深いものがあつたろうと思う。今後はこれまでの資産を生かしつつ、同時に現今のアジアや世界の問題（たとえば、身近な防災や原発の問題等）にも目を向けた新しい姿を模索していく必要もあるだろう。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

大会開催期間中も学部の委員会出席等で全ての発表を聞くことはできなかったが、聞くことができた発表を見る限り、三重大生の発表は他の参加学生の発表に劣るものではなかったと思う。研究内容も研究手順もしっかりしており、パワーポイントによるプレゼンテーションも、先輩たちのアドバイス等によるものだろうか、わかりやすかったと思う。事前リハーサル的成果が出ていたのではないだろうか。

英語による発表を聞いていると個々の単語の発音で気になる点は幾らかあるが、それよりも英語を用いて発表すること自体が教育的な役割を果たし、学生の自信につながり、大きな動機付けになっているので細かい発音は大きな問題ではないだろう。が、しかし、どうしても耳障りな発音が気になることもある。その代表格はよく出てくる“experience”、“material”、“various”等である。日本語的に“experience”を「エクスペリエンス」、「material」を「マテリアル」、「various」を「ヴァリアス」と一本調子に発音するのだけは勘弁願いたいと思う。あえてカタカナで表記すれば（発音記号の表記ができないので）、それぞれ、「イッス ピ(ア)リアス」「マ ティ(ア)リアル」「ヴェアリアス」のようになる（括弧内は発音しなくてもよい）。また、理系分野でカタカナ名で定着している名詞や専門用語を日本語的にカタカナ読みすればまず間違いなく英語としては伝わらないことにも気をつけるべきだと思う。たとえば、日本語の「メタノール」(methanol)は英語では「メサノール」(「サ」は -th-/θ/の発音)のようになる（語末の“-l”は dark “l”と呼び、語頭の“l”とは違い、ほとんど聞こえない）。また、英語はストレス言語(stress-timed language)であり、発音の強弱で意味を伝える言語であることも認識しておく方がいいと思う。強弱はまず単語レベルから始まり、ストレス(強勢)のある音節は強く読み、それ以外の音節は力を抜いて読む傾向がある（その結果、強勢のない箇所は聞き取りにくいほどボケてしまう）。そうした単語レベルの正確な強弱が集まって語句(phrase)レベルの強弱、そして文(sentence)レベルの強弱になり、最後に文章全体のイントネーションが形成される。要は単語レベルの発音を正確さに行うことが何よりも大切になる。以上、あえて細かい発音の点に深入りしたのは、上記の3語が発表では頻出し、せめてこの3語の発音だけでも改善してほしいからである。ほんの少しだけ練習すれば格段に英語らしい正確な発音が身につくはずである。

今回は2名の三重大生が Best Presentation Award を受賞した。喜ばしいことである。どの発表が最も優れているかを決めるのは大変難しい。審査員は、同じテーマであっても、全ての発表を聞ける

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

わけではないので全体の比較は難しいからである。私が聞いた限りでは、賞は逸したものの、三重大生の“International Health Elective (IHE) in Japanese Medical Students”は、テーマの捉え方（問題意識のありか）・内容の展開・英語の正確さとわかりやすさ・プレゼン技術の適切さ等において素晴らしい発表であった（パワーポイントは少し地味だったが）。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

ワークショップは Tri-U の恒例となっている。ワークショップは、開会式の日にはオリエンテーションがあり、そこで初めて与えられたトピックについてそれぞれに議論しながら、限られた時間内で何等かの結論を出し、それを発表できる段階までまとめるのだから、参加学生にとってはかなりハードな作業だと思う。結果的に、議論が煮詰まらず、ある種の幼稚さが出てくるのはやむをえないことかとも思う。その点を考慮されてか、今回は brainstorming 的な手法が導入されたり、Facilitator がついたり、まとめのフォーマットが予め作成されていて、多少は学生の負担が軽減したかと思う。ワークショップの目的を、あるトピックの議論を通して親睦を深めることと捉えれば、議論に慣れていない日本人学生にとって、外国の学生と英語を使っての議論はきわめて有益で意義深い経験だったと言えるだろう。

参加学生に聞くと、ワークショップ・グループの話し合いで寝る時間を削らざるを得なかったと聞くことがある（それはそれでまた楽しい思い出ともなっているのだが）。前もってワークショップのトピックを参加学生に伝えておくのも一方法ではないだろうか。たとえば、大会が始まる 1 ヶ月ほど前にあらかじめ参加学生にトピックを提示しておけば、参加する前のある程度の下調べをして、自分なりの意見や問題解決の方法等もまとめておけるのではないだろうか。また、議論がファンタジー的な方向に流れないようにトピックの選択も現実的に即した身近で具体的な問題（たとえば、地震や洪水などと環境・エネルギー・防災・地域社会との関わりなど）を設定したらどうだろうかと思う。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

ボランティアも含めて三重大生の積極的で主体的な活動が目立ったのは大変心強く感じた。海外で行われるとき学生ボランティアが各大学に張り付いて世話をしてくれる。前年に Tri-U に参加してそのことを知っている学生はなおのこと相手をもてなしたい気持ちが強いのだろうと思う。こうした思いが学生の中に育っていくことは見ていて気持ちがいいし、この Tri-U が果たす重要な国際交流の意義だと思う。

Tri-U でのワークショップを模して、12 月の三重大大学国際交流週間でもワークショップが実施された。私が教えている学生にも参加を呼びかけ、数名が参加してくれた。使用言語は英語でも日本語でもいいということで、気持ちが楽であったと聞いた。ハードルを少し下げた形で参加しやすかったのはいいことだと思った。こうした経験をもとに、学生が三重大大学の国際交流について真剣に考え、また Tri-U に参加したいという気持ちが芽生え、参加学生が増えていくことを願っている。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

澤田 治
専門委員会委員
人文学部・准教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

・海外からの参加者（教員・学生）と積極的に交流する。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

海外出張・授業の関係で、後半のみの参加となったが、当初の目的はある程度達成されたと思う。海外からの参加者とは、パーティやキャンパス案内の際に、お互いの国の文化や教育環境について話すことができた。また、参加教員の一人とは、お互いの研究についても話す機会が持てた。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

内容、語学面に関しては、個人差がかなりあるように感じた。三重大生と他大学の学生との間の差は特に感じなかったが、グループ発表（Workshop）では、やや海外の学生の方が積極的だったという印象をもった。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

参加者同士の交流という観点から見れば大いに評価できると思う。時間の制約もあり、アカデミックな内容にするのは難しいと思うが、交流の一環と考えれば、現状のやり方で特に問題はないように思う。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

海外出張と授業の関係で、数日のみの参加となったが、とても有意義なイベントになったように思う。また、学生実行委員会のサポートはとても大きな助けとなった。

発表に関しては、文系の発表が少なかったように思うので、今後は、文科系の学生も積極的に参加できるようなテーマを一つ設定するとよいように思った（例えば、コミュニケーション、教育、など）。ESD の中からいくつかトピックを絞るという可能性もあるように思う。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

笠井 裕一
専門委員会委員
医学系研究科・教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

1. 本学学生の外国人とのコミュニケーション力を評価すること
2. ワークショップの有効性を評価すること
3. 3つのパーティーを成功させること
4. アジアの大学教員とのネットワーク形成
5. 学部の枠を越えた教官との交流

Q2. 参加した結果、当初の目的ほどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

1. 本学学生の外国人とのコミュニケーション力を評価すること
本学学生の語学力、表現力、積極性など、まだまだ課題があると思われた。
2. ワークショップの有効性を評価すること
準備段階では、2-3人の英語力のある人に議論が引っ張られ、少数意見が取り入れられていない部分もあったが、発表としてまとめ上げていく上で、各自が役割分担を把握していた。全体的には、ワークショップの有効性が確認できた。
3. パーティーを成功させること
私は、パーティー班の担当教官であったため、カクテルパーティーとウエルカムパーティーを成功させるために、学生と何度も話し合いを持った。そして、学生のなんとかしたいという気持ちが集まったことにより、多少の問題はあったものの、良好な学生のチームワークが各パーティーを成功に導いたと思われた。



パーティー班の集合写真



パーティー班のよさこい

4. アジアの大学教員とのネットワーク形成
タイや中国からの多くの教官と様々な話をする事ができた、インドネシアからの医学部の

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

学生が三重大学に興味を持っていただき、彼らに三重大学の附属病院の見学してもらうことができた。また、初めて参加したミャンマーのヤンゴン第一医科大学の医師とも交流することができた。

5. 学部の枠を越えた教官との交流

医学部以外の生物資源学部、工学部、教育学部、人文学部の先生方と、交流することができた。特に、会合などを通じて、三重大学の国際交流について多くの情報を得ることができた。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

1. 個人の英語力・コミュニケーション力

本学学生の発表では、学術的に優れていたが、英語力やコミュニケーション力、特にアピール力において、海外の学生に比べて劣っていた。

2. 参加への積極性

最初のうちは、三重大学生は、なんとなく様子を見ている感じだったが、徐々に積極性がみられるようになった。会期の最後の頃になると、ホスト校としてのホスピタリティを見せようと、一人ひとりが頑張ろうとしている姿が、あちこちで見られた。

3. チームワーク力

ホスト校として、日本人のチームワーク力は素晴らしく、外国人学生から賞賛の声が聞かれた。いわゆる、おもてなしの気風が強く表れた。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

全体的な評価としては

ワークショップでは、楽しく議論して発表でき、スライドでの10分の発表という企画は良かったと思う。ただし、準備時間が少なく、各班での議論が十分に成熟しなかった部分があった。また、4コママンガを取り入れたが、4コママンガを理解できなかった外国人学生が多かった。今回は、5つの班が、それぞれ別の内容で発表したが、もし可能ならば、特に国・地域を越えて、多職種連携できる共通のテーマで、全ての班が発表できると良いのではないかと思われた。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report



4コママンガの1コマ



表彰式

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

1. 全体的な運営

江原先生のリーダーシップ、高橋さんの様々な努力、実行委員会の皆様全員のサポート、さらに学生のチームワークによって、全体的に成功したと思う。

2. 会場

第3, 4会場の設営が悪く、発表会場として不満が残った。また、私が居た会場では、質問が全体に少なく、あまり議論が白熱していなかった。

3. パーティー

カクテルパーティーでは、雑然としていて統一感がなかった。ウエルカムパーティーでは、時間が長くなったしまったこと、学生がその準備にそわそわしていたため学術活動が少しおろそかになっていたように思われたこと、などが反省点であった。フェアウエルパーティーでは、舞妓さんが外国人にも受けていた。しかし、各パーティーは、国際交流に絶好の場を提供しており、総じて良かったと思われた。

4. 学術的なテーマ

議論の中から、国際共同研究に結びつけるテーマを探ること、国際社会に発信できるような決議が出ることなど、さらに高い成果を求めていくべきである。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

堀 和一郎
専門委員会委員
医学系研究科・助教

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

国際学会を自分の大学で開催するのに際して、ロジステックを学びたいと考え参加いたしました。座長と会場係の指導的立場を経験させていただくことで、また、準備期間にも多くのことを学ぶことができると意欲的に取り組みました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

国際学会が、どのように学生の成長に影響するのかを学ぶことができた。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

エクスカージョンに参加して学生と話した結果、今後に活かされる経験ができたと考えられた。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

今後に参加する学会でも主催者側の意図に注目し比較検討したいと考えました。また、国際学会に発表者としてエントリーする際にも、意識すべき点が異なる視野より経験でき有意義でした。

発表に関しては、発表者の一方向でなく会場全体で質疑応答が活発に行えるようにするためには、どのようにしたら良いかと今後の課題も考えさせられました。

全体として、綿密に計画されており成功に終わったと実感できました。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

弓場井 一裕
専門委員会委員
工学研究科・准教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

本学開催のシンポジウムの成功のため、学生たちと協力し、海外からの学生たちにとって思い出の残るシンポジウムとすること。また、研究発表を通して学生たちがお互いの理解を深め、コミュニケーションを取る手助けをすること。他大学教員と親睦を深め、国際交流のきっかけをつかむこと。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

今回は会場掛として参加したが、準備期間に長期の出張が入り、ほとんど学生たちと協力して準備を進めることができなかった。会場係の他に、赤塚植物園への引率や、エクスカージョンの引率に携わった。これらでは海外からの学生に日本の文化などを伝えることで多少の貢献はできたと考えている。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

過去に参加した際にも感じたが、基本的な英語能力・表現力に関しては日本人学生、かなり劣っている。特に、質疑においてはその傾向は顕著である。短時間での対策では限度があるように感じた。しかし、発表の内容については日本人学生の方が密度の濃い発表になっている。英語力の稚拙さのために発表のレベルが疑問視されることについては勿体ないと感じた。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

これまでとは異なる方法で Workshop を企画したことは評価できると考えている。ただし、その内容については学術的な側面は弱く、単なるディスカッションになっている感は否めなかった。会場だけの打ち合わせでは内容としては不十分ではないかと感じる。テーマを事前に告知し、準備をして来日してもらえば良かったのではないかと感じた。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

リーダーとなった学生たちはよくグループの学生たちを束ね、自発的に動いていたように感じる。また、事務職員や教員も多くの仕事を分担し、まず問題なく運営ができたのではないかと感じた。一点、エク

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

スカーションで出発時に担当者間で混乱が生じ、出発が遅れたことは残念であった。エクスカーションについては事前に特に打ち合わせもなかったことも混乱の原因ではなかったかと考える。ボランティアスタッフの学生がもう少しいれば、学生たちの負担が軽減できたように感じた。こういったイベントに積極的に学生が参加する風土を作ることが国際交流を進めるうえでも重要になると思う。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

矢代 大祐
専門委員会委員
工学研究科・助教

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

本企画を通じて、他大学・他学部の教職員の方々、学生の方々との交流を深める。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

設定目標は概ね達成された。例えば、一部の学生実行委員とは現在も継続的に交流を続けている。他学部との共同研究にもつなげていければと考えている。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

コミュニケーション能力の平均値が高く感じられた。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

基本的な企画立案に学生実行委員が関与する余地を増やせるとよい。例えば会場班の場合、学生との初顔合わせの段階で会場レイアウトが確定してしまっており、学生の裁量で決められることが少なかった。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

- ・小ホールの床・壁紙の汚れが目立っていた。
- ・音響機器(ワイヤレスマイクなど)の故障が目立った。
- ・大ホールの一部の席をプロジェクタが占有しているのも見栄えが悪く感じた。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

王 秀崙
専門委員会委員
生物資源学研究所・教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムは今回で記念すべき20回目を数えますが、研究発表の形式で学生同士の交流を行うことが大きな意味を持っていると思います。今回は3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムの実行委員として参加させていただきましたが、自分で指導している学生二人が研究発表を行い、その発表を見守ることも参加目的の一つだと考えています。また、協定校との交流を深めることも重要であると認識し、積極的に協定校からの教員と交流を行うことを目的としました。さらにホスト大学として実行委員会と学生実行委員会との協調性、組織力、実行力を試すことも注目される場所だと思います。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

第20回3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムに参加して参加大学の教職員や学生と交流することができました。特に江蘇大学、安徽農業大学、河南師範大学の学長や国際交流担当者及び教員との交流を深めました。また、国際交流関連事項について意見交換を行い、今後両大学間の交流を更に発展させていく意欲を感じました。さらに本研究室の大学院生修士課程1年生一人とダブルディグリープログラムの学生一人が研究発表を行いましたので、二人の発表を見守りながら参加者からの意見やコメントを聞きました。参加者が環境問題に大変関心を持っていて特に生分解可能なバイオマス資源の利用に興味があり、多くの質問が出ました。これらの質問は今後の研究に役立つものと考えています。したがって学生による研究発表が当初の目的を達成したと思います。

学生実行委員と連携して参加者の送迎等を順調に行いました。以上より、当初の目的を達成したと思います。自己評価点数は5であると思います。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

三重大大学の参加学生は自らの研究成果を発表したもので、実際の研究内容であることが他大学より優れている点だと思います。過去の3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムにおいて、自分の研究ではなく、あちこちから関連情報を集め、それを自分の研究成果のように発表するものが結構見られましたが、今回はほとんど見られませんでした。恐らく毎回参加している大学の責任者は三重大大学の学生の発表を見てわかったと推測します。また、3大学セミナーのテーマに対する認識が異なると思います。どうしてもテーマに直結する話題や、テーマそのものの話題を発表しようとしている学生がいるからです。三重大大学の参加学生のように、どんな研究もいずれのテーマに関係しているので、自分の研究をそのまま発表しているのです。他の大学もそう理解してくれればよいと思います。参加する学生のポスターの質もだいぶ上がりました。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

英語力に関しては、三重大学参加学生の英語力はだいぶアップしていると感じています。他大学特に中国の大学からの参加学生の英語力はかなり高くなっていると感じます。発表姿勢については三重大生がきちんとしています。これは日本の真面目さが現れていると思います。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

第20回記念大会とあって Workshop に力を入れました。Workshop のテーマのひとつである Energy のグループリーダとして参加した。グループ学生をどうリードするかは不安でしたが、自分の考えを学生たちが結構同意してくれまして議論が順調に進んでいました。事前に Workshop のマニュアルが配布されたので、Workshop の進め方やテーマに対する議論の方法等が大変参考になりました。学生たちが、積極的に討論に参加し、時間通り結論に辿り着きました。発表後の評価においてグループとして2位と選ばれ、表彰されました。とても楽しい経験でした。Workshop マニュアルはあってよかったと思います。学生が気軽に発言できる環境を作ることが大事だと思いました。今回の Workshop が大変優れていると評価し、満点の5点に値するものだと確信しています。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムは学生にとって英語による研究発表の場ではありますが、親善交流や信頼関係構築の場でもあると感じています。タイやインドネシアから参加した教員の中には三重大学で博士学位を取得した方がいました。こういう教員が向こうの大学でいいポジションを得ているようで、ほぼ毎回3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムに参加しています。お互いにもともと通じ合うことが多く、和やかな雰囲気に含まれると感じます。彼らは私の先代の教授の直接指導している学生でしたため、突っ込んだ意見交換ができるという利点があります。これが3大学ジョイントセミナー&シンポジウムの創設者が作った基礎だと思います。20年を振り返る記念セッションを設け、創設者や3大学の責任者による講演も非常によかったと思います。過去を顧みて良い点と改善すべき点を指摘し、今後の開催に大いに役立つものと思います。また、ここまで3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムに尽力された3大学の関係者を表彰したことが大変良かったと思います。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

中島 千晴
専門委員会委員
生物資源学研究所・准教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

円滑な運営への協力と、学生に国際的な環境を設定し充実感を与える。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

実行委員会とCIERのスタッフの尽力により、ほぼ到達できた。発表担当学生へはもう一步の働きかけが必要だった

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

ボゴールショックと言うべきか、ここ数年のボゴール大の参加により、中国の大学、チェンマイ大の参加者の質が持ち直してきた。三重大の学生は今回、持ち直した感がある。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

Workshop は非常に良かった。しかし、議論がもりあがるものの、その後の取りまとめにもう半日が必要であった。今回はチューターが良い学生であっただけに残念だが、取りまとめ方法などの教授など、今後はチューターの育成も図る必要があるだろう。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

委員会の学生リーダーを中心に予想以上に良くやってくれて、正直なところ見直した。改善点は、送迎などその場でのアレンジが必要なことは、教員がリーダーとすべきで、補助の学生を付ければよい。

ただし、全日程を通して、その大学をアテンドする学生は決めておくといった、他大学の方式がより係の学生の充足感を高めるのではないだろうか。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

荻田 修一
専門委員会委員
地域イノベーション学研究科・教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

セミナーの円滑な運営、とくに勢水丸のエクスカージョンの安全な遂行

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

だいたい達成された。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

質問が、参加していた三重大生との比較か、三重大生一般なのか、わかりませんが、セミナーに参加していた三重大の学生さんは、以前、三重大で開催したときに比べて、英語もよかったし、積極的になっていたと思いました。しかし、アジアの学生さんと比較すると、やや、勉強への貪欲さや、ポスター発表での売り込みさに物足りなさを感じました。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

いろいろな日常業務（講義や実習、会議など）もあるなかでのセミナーであったので、準備期間を含め、専門委員会にも十分に出席することができず、ご迷惑をおかけしました。

問題点としては、私の担当では、エクスカージョン時、ホテルの出発が遅れたことがあります。船の乗船名簿が確定した後に、班の変更があったようで、情報の伝達に問題があった可能性があります。

予算の関係もありますが、Certification や賞状の配布時に、紙だけ渡すのではなく、ちょっとしたバインダーに入れるなどできれば、よかったかと感じました。

ポスター発表時に、セミナーに参加していない一般学生にも見せる時間を設定してはどうかと思いました。

宴会の会場設営は、力仕事で、体力的にきびしかったです。今後の改善を要望します。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

福岡 昌子
専門委員会委員
国際交流センター・教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

今年度は、3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムの20周年記念、しかもホスト校でしたので、20周年にふさわしい記念セミナーとなるように、会場担当の任務だけではなく、企画・運営にも積極的に臨ませていただきました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムの準備委員会では、企画の段階で検討した事項が次々に改善され、順調に進んでいきましたので嬉しく思いました。また、会場班の任務等については、今回も教員と学生が一致団結して取り組み、細かいところまで配慮が行き届いた会場を準備することができ、無事成功裏に開催することができたと思います。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

提出書類の期限など基本的なことが守れない学生もいましたが、今年度の学生も例年の学生同様に努力していたと思います。論文指導についても、夏季休暇中にも関わらず、多くの学生が出席し熱心に取り組んでいました。プレゼンテーションの練習にも積極的に参加していました。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウム準備委員会において企画の際から、どのように進めると成功するか議論したり、主担当教員がワークショップ参加学生に企画意図やその進め方、発表方法など、理解しやすいようにレジュメを準備したりしたのが、よい結果につながったのではないかと思います。初めての企画でしたので、何回か実施してみないとわかりませんが、参加学生の負担も検討しながら進めるとよいと思います。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

今回は3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムの20周年記念でしたので、これまでにない発

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

想の大きなイベントがあれば20周年記念としてふさわしかったと思いますが、事務局としては精一杯だったと思います。

国際交流センターで実施するようになってホスト校として3回実施しました。工学部や生物資源学部の教員が本セミナーを開始した当初の企画意図が維持されているか、どのように維持していくべきか、また、今後はこれまでのものとは違った形の大きく発展・拡大させたセミナー&シンポジウムとすべきなのか、現在、分岐点に立っていると思います。今後3大学ではなく多くの大学が参加できるセミナー&シンポジウムとして発展・拡大させていくなれば、全学的な取り組みを必要としますし、3大学の関係者との議論も必要になると思います。事務局のあり方を含め、様々な点について検討する必要があると思います。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

吉井 美知子
専門委員会委員
国際交流センター・教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

- ・学生を主体として、彼ら彼女らが力を発揮し将来に伸びる契機とするため、教員として黒子に徹して、イベントの円滑な運営に寄与すること
- ・他大学の教員と交流を深め、国際共同研究のきっかけをつかむこと

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

- ・学生実行委員会の取りまとめに貢献できた。特に2回目の会合では、教員が黒子に回り、実行委員長を中心に討議を進めてもらったことはよかったと思う。
- ・中国およびミャンマーからの参加教員と、専門研究について話し合うことができた。共同研究に向けて、対話を続けたい。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

筆者が審査を行ったセッションに限っていうと、三重大生の英語表現レベルが、他大学生に比して著しく低かった。せっかくの研究が、表現力の欠如のせいでうまく発表できないのは残念であった。また、たとえ発表自体は何度も事前練習することでカバーできても、その場に出た質問に対応して議論を発展させることが難しいのが課題であると思う。

とはいえ、積極的に運営にかかわった実行委員を中心に、国際的な人間になろうという姿勢と努力は大いに称賛したい。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

マンガを用いて面白いストーリーを作り上げることが主眼になり、学術面での深い議論が少し足りなかったように思う。マンガを介さずに自由テーマで発表した方がよかったのではないかと。

グループ内で実際に発言する学生が偏っていたことも少々気になった。

とはいえ、多国籍の寄合世帯で、ひとつの目標を持って学生が団結してワークに当たったことは非常によい経験になったことと思う。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

全体的に大成功であったと思う。

前回の三重大での開催時に比べ、事務スタッフの配置が充実し、職員の方々が多くの業務を担当していただいたことが、これにつながった大きな要因のひとつではないか。

10月-11月の開催は、教員にとっては新学期立ち上げ、本格化のまっただ中であり、いかに開催当日の授業を持ち込んだとしても、準備段階からの負担は大変なものがある。研究面においても、毎回、開催時期が科研費申請の締め切りと重なる。

もちろん教員も大活躍であったが、今回は事務スタッフの活躍に助けられた面も多かったと感じた。

以上

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

松岡 知津子
専門委員会委員
国際交流センター・准教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

- ・ホスト大学の教員として、他大学の学生・教員に快適に過ごしてもらえるように努力すること。
- ・他大学の学生・教員との交流を通して、今後の自分自身の教育・研究の可能性を探ること。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

- ・送迎班として、空港に到着したばかりの学生・教員のお出迎えから、最終日のホテルでの見送りまで、参加者が無事に移動できるようにサポートすることができた。不測の事態にも対応することができた。
- ・いくつかの大学の教員と日本語教育について議論できたことが良かった。今後の国際交流センターにおける日本語教育に生かしていきたい。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

やはり、英語力で顕著な差が見られたと思う。積極性においては、どの大学の学生も非常に積極的に交流しようとする姿勢が見られ、大変良かったと思う。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

今回ワークショップのコーディネーターとして関わったが、担当したグループはどの学生も積極的にディスカッションに参加しており、とてもよかったと思う。それぞれがうまく役割分担でき、最終発表に至るまでに各自が力を合わせていた。異なる背景を持つ学生たちが、一生懸命に取り組む姿に感銘を覚えた。成果そのものよりは、そこに至るまでのプロセスを評価したい。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

今回初めての参加で、戸惑うこともあったが、概ねよかったのではないかと思います。大会終了後も学生たちが活発に交流している様子を見て、大変ほほえましく思う。これが個人的な友達づきあいで終わるのではなく、今後の教育や研究につながっていくようにして行けたらと思う。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

花見 槇子
専門委員会委員
国際交流センター・特任教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

開会式、閉会式等のセレモニーが円滑に進むよう司会をつとめること、ワークショップ（ESD 担当）の指導に当たること、学生たちの国際教育交流が盛り上がるようサポートすること、海外から参加の教員たちと旧交を温めること

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

すべてにおいて、大きな問題もなく、ほぼスケジュールどおりに進行できたと思う。ワークショップに関しては、時間が限られており、果たして期待した成果があげられるのかと心配であったが、参加学生たちの熱意とがんばりで結果を出すことが出来、申し分なかった。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

英語によるコミュニケーション能力に関しては、確かに日本人学生にも優れた学生がいたものの、総じて海外からの参加学生の能力と積極性が目立っていたように感じられた。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

5つのテーマのうち4つまでは、TRIUの伝統となっているテーマであり、学生たちも取り組み易かったと思う。しかし、ESDに関しては、ユニセフや日本政府のこれまでの取り組みに関して事前に知識を得ていた参加学生はいなかったようで、やや不利であったようだ。このような場合、前もって勉強できるような資料を作成し配布しておくとか、インターネットのサイト情報を送っておく等すれば、役立っただろうと考える。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

今回は、4つのセッションを同時進行させるために三翠ホールを最大活用したが、音響面等で少々問題があったように思う。さらに、三重大の一般学生たちの参加が極めて少ないのが、毎回のことであり、これほど優れた国際教育交流の機会が全学的に生かされないのが残念でたまらない。環境情報科学館

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

(MEIPL) のようなユニークな施設なども活用して、どのように全学の学生たちを巻き込んだ催しへと進化させていくかが、今後の課題のひとつであるように思う。そのためには、プログラム全体のあり方を根本的に見直す試みがあってもよいのではないだろうか。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

菅谷 淳子
専門委員会委員
国際交流課長

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

20回の節目を迎える記念のシンポジウムであり、三重大学はホスト校として国内・国外からの多くの参加者を迎えることになりました。これまで先人の方々が培ってみえた経験に学び、三重大学の特色、日本の大学の特色そして三重という地域性を活かしたシンポジウムになるよう、事務局として支えていきたいと考えていました。

また、学生のグローバル化を推進するために、参加学生が多文化に触れるとともにコミュニケーション能力を高め、このシンポジウムがグローバルな世界に積極的に挑戦し活躍できる人材育成の場になることを期待しました。

シンポジウムに参加することが将来的には本学の学生の短期留学、長期留学への動機付けになってくれることを、海外からの参加者には将来的に三重大学に留学することへの動機付けになってくれることをも期待しています。

Q2. 参加した結果、当初の目的ほどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

伊勢神宮参拝、勢水丸の体験乗船、また Farewell Party で三重大学生が披露した“よさこい”など、三重大学ならではの企画が盛り込まれ、参加者に“日本の三重大学”を印象付けることができたと思います。

学生の受入れの面では、インドネシアから参加していた学生が正規生として入学を希望する指導教員と面談ができるなど、具体的に留学生獲得の方向性を見出せたことは意義あることでした。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

プレゼン能力、コミュニケーション能力などそれぞれ多少は異なりますが、同世代の学生同士、持ち合わせたコミュニケーション能力を十分に活かし、相互理解を深めるために努力している多くの場面をみることができました。共通言語である英語は、どの参加者にとっても第一言語ではありません。言語のみならず習慣など多様性の中でそれぞれが異なることを学び、それぞれを理解しようとする姿勢を身につけることができる機会を提供できるシンポジウムになっていれればいいと思います。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

テーマに沿って学生主体で進められ、学生の視点で、学生の言葉で伝えられたことはとても評価され

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

ることだと思えます。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

日本人の海外留学数が減少傾向にあると言われる中、大学間交流協定等に基づく海外留学は増加しており、協定校間で行われる本シンポジウムを学生の相互派遣の推進に結びつけていくことができれば本シンポジウムの実効性が高まっていくと思います。事務局として、学生の留学を推進することで、三重大学生の国際的資質の向上については三重大学の国際化に貢献していきたいと思っています。

今後は一部の参加学生だけのシンポジウムに留まらず、より全学的な広がりを期待していきたいです。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

長岡 隆
専門委員会委員
学務部 留学生支援室長

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

今回は三重大がホスト校であり、また、初めて参加するイベントでもあり、目的意識を持つ前に、何事もなく無事終わることが一つの目的で参加しました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

今回、初めて本セミナー&シンポジウムに参加させていただきましたが、三重大の学生が中心となり、世界に誇れる一大イベントであると思いました。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

今回の革新的な国際化のためのアジアの役割をメインテーマに学生は5つのテーマで口頭及びポスターセッションにて発表を行っていましたが、参加された学生について比較するのは難しい。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

Workshop について、一生懸命取り組む姿勢がとてもよかったと思います。

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

今回の本セミナー&シンポジウムについて、多く参加（8か国20大学）され、日程的に盛りだくさんのイベント等があり、とても充実してよかったと思います。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

水木 千春
国際交流センター・国際交流コーディネーター

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

第20回記念大会のホスト校スタッフのひとりとして、発表者など参加者全員が無事に会期を終了できるよう支援と協力をする事。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

参加者がケガをしたりトラブルに合ったりすることなく、また海外からのゲストが無事に帰国されたことにまずは安堵している。その点では当初、設定した目標は達成できた。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

ポスター発表などで、発表者と積極的にやり取りをしていた他大学の参加学生を多く見かけた。発表の場に限らず、他大学・他国の学生と盛んに交流していたのは海外からの参加学生だと思う。

Q4. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

業務上の都合により、ワークショップのミーティング等を見学することはできなかったが、各班とも限られた時間の中で、テーマについてのディスカッションやまとめの作業に努力を尽くしたようで評価できると思う。いろいろな国、いろいろな専門分野の学生が一堂に会している中で、英語で自分の意見を述べることは他の国の学生と比べると三重大生にとっては難しいことだったかもしれないが、ワークショップではテーマについての有益な結論を出すことだけが目的でなく、お互い意見を出し合いながら、まとめていくプロセスも大事な経験で、参加する意義といえるだろう。

ただやはりワークショップでディスカッションにかけられる時間は限られていることから、テーマに対する「下準備」をしっかりとしておくことは必須であった。テーマに対する明確な答えまで準備しておく必要はないが、ディスカッション中に自分なりの意見を述べられるよう、自国及び大学等についてのテーマに関連するような状況は調べておくべきだろう。そのためにも参加者へは早めにテーマ（必要であればサブテーマも）を送っておくべきだと思う。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan
Collected Report

Q5. 最後に、上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

まずは、本大会へ携わられたすべての教職員、学生のみなさまからの事務運営面に対するご協力に心から感謝を申し上げたい。私ごとだが、三重大学在学中に発表者として参加し、また今回は事務方のスタッフとして関わる機会に恵まれ、いわば両面からこのような大会を経験することができ、幸運だったと思う。今回、興味はあったが英語に自信がないなどのさまざまな理由から発表および実行委員への申込みを躊躇した学生もいるかもしれないが、説明会など事前に体験談を聞く機会の周知やシンポジウム自体の広報にさらに努め、今後参加を希望する学生が増えていくことに貢献したい。

The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013
Role of Asia for Innovative Globalization
—Population, Food, Energy, Environment, and ESD—
October 28- November 1, 2013, Mie University, Japan



*The 20th Anniversary Tri-University International Joint Seminar & Symposium 2013
October 28 - November 1, 2013, Mie University, Japan*

編集後記

本学が主催し、20周年と冠を付した3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウム (Tri-U IJSS) は全学の協力体制、教職員と学生の連携により、恙無く終えることができた。大きなトラブルもなく、海外からのゲストをお送りできたことは何よりである。今回は、人口、食料、エネルギー、環境という4つのメインテーマの他に、近年国内外で注目されている持続発展教育 (ESD) を開催大学提案の特別テーマとして設定し、5つの分野での研究発表が行われた。20周年を迎えるに当たって、今回のIJSSでは国際教育プログラムの質的向上を目指し、アブストラクトのレビュー、ワークショッププログラムのリニューアル、エクスカージョンとして練習船勢水丸による洋上研修など、様々な取り組みを新たに取り入れることができた。本事業がスタートした20年前と比べると、大学院生などは若手研究者という枠で支援を受け、国際シンポジウムや国際学会において研究発表を行うという機会は随分と増えてきている。そのようなチャンスに平素の力量を十分に発揮するための準備段階として、これまで本事業が一定の役割を果たしてきたといえる。しかし、20年間通して一貫した理念で推進してきた本事業も、いよいよ見直しを図り、次の10年に向けて新たな歩みを進めるべき時にきている。今後、本事業の質的な変革を具体的に協議する必要があるだろう。グローバル人材育成の重要性が唱えられており、大学が果たすべき役割は益々大きくなってきている現在、時代の要請をしっかりと受け止め、大学の国際化を加速度的に推進していくため、これまで本事業で培ってきた経験と実績を十分に活かし、プログラムの発展に向けた改善の努力を重ねていきたい。参加者が本書に記した報告内容が反映されるよう、事業の新展開のための課題を改めて見直し、更なる改善に取り組みたい。

(3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウム専門委員長 江原 宏)

第20回 3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウム参加報告書
Collected Report for The 20th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2013

〒514-8507	三重県津市栗真町屋町 1577 1577 Kurimamachiya-cho, Tsu city, Mie Pref. Japan
発行年月	2014年3月
Issued in	March, 2014
発行者	三重大学国際交流センター
Issued by	Center for International Education and Research, Mie University
電話 Phone	059-231-9721
Fax	059-231-5692
